



| | | | |
|---|------|-------------------------------------|------------|
| REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA QEVERIA E KOSOVËS-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA MINISTRIA E SHËNDETËSISË-MINISTARSTVO ZDRAVLJA-MINISTRY OF HEALTH | | | |
| Njësi Org. Org. Jedinica Org Unit | 09 | Nr. Prot: Broj Prot: Prot.No: | 05-1430 |
| Nr. i faqeve Br. stranica No. pages | -45- | Data: Datum: Date: | 01/03/2024 |
| Prishtinë / a | | | |

Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Shëndetësisë - Ministarstvo zdravstva - Ministry of Health

Divizioni i Prokurimit/Divizije nabavke/Procurement Division

KONTRATË PUBLIKE

2 MUAJ

**"Furnizim me pajisje për laboratorët mikrobiologjik në
IKSHPK"**

LOT: 1

Numri i Kontratës: 206-23-11252-1-1-1/C486

Numri i Prokurimit: 206-23-11252-1-1-1

Operatori ekonomik: **"KEIS(KOSOVA EX.IMP.SUPPLY
PHARMACEUT)"SH.P.K.**

NUI: 810519621

ProCredit Bank: 1110216367000192

KONTRATË

Numri i kontratës ¹: 206-23-11252-1-1-1/C486

MINISTRIA E SHËNDETËSISË, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe

"KEIS(KOSOVA EX.IMP.SUPPLY PHARMACEUT)"SH.P.K., VELANIA II NR.6, PRISHTINË, (në vazhdim "Furnizuesi"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për furnizimet e shënuara me poshtë:

"Furnizim me pajisje për laboratorët mikrobiologjik në IKSHPK" me numër identifikues: 206-23-11252-1-1-1

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës do të jetë Furnizim nga Furnizuesi, i furnizimeve në vijim:

| Lot | Artikulli | Specifikat teknike | Njësia matëse | sasia |
|-----|---|--|---------------|-------|
| 1 | Enëlarëse për dezinfektim dhe tharje për përdorim laboratorik | Enëlarësja të punon në parimin e dezinfektimit me nxehtësi duke larë deri në temperaturë 95°C–99°C; Me komplet të sipërm dhe të poshtëm (me dy nivele); Kontroll elektronik me mikroprocesor të programueshëm me një ekran të qartë; Duhet të posedojë pompë peristaltike për detergjent të lëngshëm dhe sensor të nivelit si dhe pompë për neutralizuesin e lëngshëm dhe sensorin e nivelit; Sistemi i tharjes të jetë përmes ajrit të nxehtë me HEPA filtra ose të ngjashëm;Dera e brendshme, dhoma e larjes dhe panelet e jashtme të bëra nga çelik inox me cilësi të lartë; Dimensionet e jashtme të përafërta të jenë rreth 600 x 600 x 850 mm; Dimensionet e përafërta të brendshme të punës të jenë rreth: 525 x 490 x 570 mm; Enëlarësja duhet të posedon sensor për zbutës uji si dhe të nivelit të kripës; Lidhje për të paktën ujë të ftohtë dhe ujë të demineralizuar; Sistemi elektronik i bllokimit të dymës për sigurinë e përdoruesit. Disponueshmëria e vrimës për futjen e sondës për matje të temperaturës për qëllime të validimit; Enëlarësja duhet të furnizohet me akesorët në vijim: fiokë me çelik inox për injektim nga poshtë për larje të shisheve (e pajisur me rreth 16 gryka, për shishe me qafë të ngushtë 250-1000 ml me dim. max. 100 mm - lartësia maksimale: 450 mm ose të ngjashme); fiokë të sipërme me çelik inox për larje të shisheve (me rreth 40 gryka, të përshtatshme për larjen e enëve të qelqit me qafë të ngushtë deri në lartësi 225 mm ose të ngjashme); fiokë e poshtme me çelik inox (e përshtatshme për mbajtjen e koshave); shportë për epruveta, çelik inox, (për afro 160 standarde epruveta 105 mm me të paktën 2 ndarje të lëvizshme me kapak ose të ngjashme); mbështetëse për gota me rreth 30 pozicione çelik inox (për gota për formë cilindri maksimumi 100 ml dhe hinka); fiokë për enë qelqi, çelik inox, me dimensione të mëdha (të përshtatshme për larje afro 8 shisheve të mëdha diam. maksimal rreth 160 mm dhe lartësia maksimale rreth 50 cm); | Copë | 10 |

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim do të jetë **45** ditë nga koha e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues.

¹ Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thesarin.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit do të jetë: **IKSHPK-Prishtinë dhe QRSHP (Mitrovice, Peje, Gjakove, Prizren, Ferizaj, Gjilan).**

2.3 Inkotermi² i zbatueshëm do të jetë DDP (Dërgesat e Detyrës të Paguara).

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës.

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

Neni 4 Çmimi

4.1 Çmimi total i furnizimeve duhet të jetë: **128,500.00 €**; [Njëqindnjëzet e tetë mijë e pesëqind] Euro.

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetnja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës.

4.3 Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

4.4 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kjo marrëveshje e kontratës;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare;
- (f) Garancioni i Ekzekutimit 10 % e vlerës së kontratës për periudhën prej 25 muaj.

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën, dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimin të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimin të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

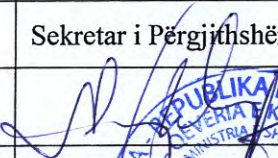
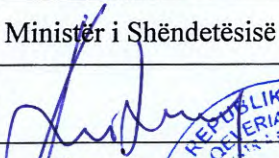
6.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën Shqipe në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Furnizuesin.

² Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Për Autoritetin Kontraktues:

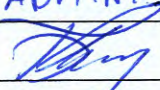
| | |
|-------------|---|
| Emri: | Berat Marmullaku |
| Pozita: | Zv. Udhëheqës i Div. te Prokurimit |
| Nënshkrimi: |  |
| Data: | 14.02.2024 |
| Vula: | |



| | | | |
|-------------|--|-------------|---|
| Emri: | Dr. Naim Bardiqi | Emri: | Dr. Arben Vitia |
| Pozita: | Sekretar i Përgjithshëm | Pozita: | Ministër i Shëndetësisë |
| Nënshkrimi: |  | Nënshkrimi: |  |
| Data: | 28.02.2024 | Data: | 28.02.2024 |
| Vula: | | Vula: | |



Për Furnizuesin:

| | |
|-------------|---|
| Emri: | DREN SHALA |
| Pozita: | ADMINISTRATOR |
| Nënshkrimi: |  |
| Data: | 29.02.2024 |
| Vula: | |



KUSHTET E PËRGJITHSHME

Numri i kontratës: 206-23-11252-1-1-1/C486

Neni 1 Përkufizimet

1.1 "Kontratë" do të thotë marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkuorporuar me referencë në të.

1.2 "Produktet" përkufizohen si të mira materiale që kanë vlerë ekonomike, duke përfshirë por pa u kufizuar në mallrat, artikujt, lëndët e para, makineritë dhe pajisjet, objektet në formë të ngurtë të lëngshme ose të gazshme.

1.3 "Autoriteti Kontraktues" do të thotë organizata e blerjes së mallrave, siç është e quajtur Fletën mbi të Dhënat e Tenderit.

1.4 "Furnizues" do të thotë një person fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate furnizon mallra që janë objekt i kësaj kontrate.

1.5 "Palë(t)" do të thotë nënshkruesit e kontratës.

1.6 "Inkotermet" do të thotë termat ndërkombëtare tregtare që përbëjnë rregullat e interpretimit të termave tregtare që përcaktojnë mënyrën, kostot dhe rreziqet që lidhen me transferimin e produkteve nga furnizuesi tek autoriteti kontraktues.

1.7 "Furnizim" do të thotë dorëzim i produkteve me cilësi, sasi dhe lloj të specifikuar në kontratë, si dhe të vendosura dhe paketuara në mënyrën e përcaktuar në kontratë.

1.8 "Çmimi i kontratës" do të thotë çmimi që i paguhet furnizuesit siç specifikohet në formularin e kontratës, në përputhje me shtesa të tilla dhe rregullimet ose heqjet, si mund të bëhet në bazë të kontratës.

1.9 "Shërbimet pas shitjes" do të thotë shërbimet ndihmëse, si: instalimi, mirëmbajtja, riparimi i furnizimeve, sigurimi i pjesëve rezervë që i prodhon apo i distribuon furnizuesi dhe/ose detyrime të ngjashme në lidhje me furnizimet e produkteve.

1.10 "KPK" do të thotë Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.

1.11 "KVK" do të thotë Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Gjuha dhe ligji i aplikueshëm

2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.

2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Furnizuesi e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.

3.2 Furnizuesi nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:

- a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Furnizuesit, të shumave që duhet të paguhet ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose
- b) në rast të dhënies së të drejtës së Furnizuesit siguruesve të Furnizuesit për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguruesit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Furnizuesit.

3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e veta për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.

3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në raste kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Furnizuesi ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë.

4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertës. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Furnizuesi duhet të njoftoj me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Furnizuesin për vendimin e vet brenda 30 ditë pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Furnizuesi nuk nënkontraktion pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Të gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e pershtatshmerise.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk nje lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve, megjithatë mund të siguroj, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Furnizuesi është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Furnizuesit, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit kontraktues nuk e liron Furnizuesin nga obligimet e tij sipas kontratës.

4.5 Nëse nënkontraktuesi ka marrë ndonjë obligim të vazhdueshëm që vazhdon për një periudhë që e tejkalon atë të periudhës së garancisë nën kontratë ndaj Furnizuesit, përkritazi me furnizimet që i jep nënkontraktuesi, Furnizuesi duhet që, në çfarëdo momenti pas skadimit të periudhës së garancisë, t'i transferojë menjëherë të Autoritetit kontraktues, me kërkesë dhe shpenzime të Autoritetit kontraktues, përfitimet e obligimeve të tilla për kohëzgjatjen e garancisë së skaduar.

Neni 5 Dhënia e dokumenteve

5.1 Nëse është e nevojshme, brenda 30 ditësh nga nënshkrimi i kontratës, autoriteti kontraktues duhet t'i japë Furnizuesit pa pagesë atëherë kur është e nevojshme, një kopje të skicave të përgatitura për realizimin e kontratës dhe kopje të specifikimeve dhe dokumenteve tjera të kontratës. Furnizuesi mund të blejë kopje tjera të këtyre skicave, specifikimeve dhe dokumenteve tjera, në rast se ato mund të gjenden. Pas lëshimit të certifikatës së garancisë, ose pas pranimit final të saj, Furnizuesi i kthen autoritetit kontraktues të gjitha skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera të kontratës.

5.2 Përveç nëse është e nevojshme për qëllime të kontratës, skicat, specifikimet dhe dokumentet tjera që i jep autoriteti kontraktues nuk duhet të përdoren as nuk duhet t'i komunikohen një pale të tretë nga Furnizuesi pa pajtim paraprak të autoritetit kontraktues.

5.3 Autoriteti kontraktues ka autoritetin për t'i lëshuar Furnizuesit urdhra administrative që inkorporojnë ato dokumente plotësuese dhe udhëzimet që janë të nevojshme për ekzekutim të mirë të kontratës dhe për kompensim dëmi nga ndonjë defekt të saj.

Neni 6 Ndihma lidhur me rregulloret vendore

6.1 Furnizuesi mund të kërkojë ndihmën e Autoritetit kontraktues për marrjen e kopjeve të ligjeve, rregulloreve dhe informatave mbi zakonet, urdhëratë apo ligjet anësore të Republikës së Kosovës të cilat mund të ndikojnë te furnizuesi gjatë realizimit të obligimeve të tij me kontratë. Autoriteti kontraktues mund ta japë ndihmën e kërkuar nga Furnizuesi me shpenzime të Furnizuesit.

6.2 Nëse është e nevojshme, Furnizuesi do ta lajmërojë me kohë Autoritetin kontraktues për të dhënat mbi furnizimet ashtu që Autoriteti kontraktues të mund të marrë lejet e kërkuara ose licencat e importit.

6.3 Autoriteti kontraktues do të vendosë që të marrë lejet e kërkuara apo licencat e importit brenda një periudhe të arsyeshme, duke marrë parasysh datat e realizimit të kontratës.

Neni 7 Obligimet e përgjithshme të Furnizuesit

7.1 Furnizuesi duhet ta realizojë kontratën me kujdesin dhe syçeltësinë e duhur duke përfshirë, aty ku është specifikuar, dizajnin, prodhimin, dorëzimin e furnizimit dhe kryerjen e punëve të tjera përfshirë kompensimin për ndonjë defekt në furnizime.

7.2 Furnizuesi duhet të veprojë sipas urdhrave administrative që i jep autoriteti kontraktues. Nëse Furnizuesi konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai, duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrin. Ekzekutimi i urdhrin administrativ nuk do të pezullohet për shkak të

këtij njoftimi.

7.3 Furnizuesi duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

7.4 Furnizuesi duhet t'i trajtojë të gjitha dokumentet dhe informatat e marra lidhur me kontratën si private dhe konfidenciale. Përveç në rastet kur kjo është e nevojshme për qëllime të ekzekutimit të kontratës, ai nuk do të publikojë ose shpalosë asnjë detaj të kontratës pa pajtim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

7.5 Nëse Furnizuesi është grup, përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit kontraktues.

Neni 8 Prejardhja

8.1 Furnizuesi do të paraqesë një certifikatë zyrtare të prejardhjes në momentin e pranimit të përkohshëm. Nëse ky obligim nuk plotësohet, kjo do të çojë në ndërprerje të kontratës, me paralajmërim zyrtar.

Neni 9 Siguria e ekzekutimit

9.1 Furnizuesi do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizoj Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mire të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosekzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Furnizuesit.

9.2 Siguria e ekzekutimit të kontratës do të jetë në formën e dhënë në pjesën IV të kontratës.

9.3 Përveç asaj pjese të specifikuar në KVK lidhur me shërbimin pas-shitjes, siguria e ekzekutimit do të lëshohet brenda 30 ditësh nga lëshimi i certifikatës se perkohshme të pranimit.

Neni 10 Sigurimi

10.1 Mallrat e furnizuara sipas kontratës duhet të jenë të siguruar plotësisht me një valute lirisht të konvertueshme kundër humbjes ose dëmtimit të rastësishëm të prodhoj ose blejë, transportoj, ruaj dhe shpërndaj në mënyrën e specifikuar në KVK.

10.2 Pa marrë parasysh obligimet e sigurimit të Furnizuesit sipas Nenit 10.1, Furnizuesi do të mbajë përgjegjësi të plotë, dhe do ta sigurojë Autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat nga palët e treta për dëm ndaj pronës ose lëndime personale që shkaktohen nga ekzekutimi i kontratës nga ana e Furnizuesit, nënkontraktuesve dhe punëtorëve të tyre.

Neni 11 Programi i realizimit

11.1 Nëse kërkohet në KVK, Furnizuesi do të dorëzojë një program të realizimit të kontratës që do të aprovohet nga autoriteti kontraktues. Ky program do të përmbajë së paku këto:

i) rendin sipas të cilit Furnizuesi propozon të realizohet kontrata, duke përfshirë dizajnin, prodhimin, dorëzimin në vend të pranimit, instalimin, testimin dhe komisionimin; dhe

ii) të dhëna dhe informata të tjera të cilat mund t'i kërkojë me arsye autoriteti kontraktues.

11.2 KVK do të saktësojë limitin kohor brenda të cilit programi i realizimit duhet t'i dorëzohet për aprovim autoriteti kontraktues dhe afatin e fundit për aprovimin e Autoritetit Kontraktues. Aprovimi i programit nga autoriteti kontraktues nuk e liron Furnizuesi nga obligimet e tij sipas kontratës.

11.3 Nëse Autoriteti Kontraktues nuk arrin të njoftoj vendimin e tij të aprovimit të përmendur në Nenin 11.2 brenda afateve të përmendura në kontratë programi i tillë i realizimit duhet të konsiderohet i aprovuar me kalimin e afateve. Në qoftë se nuk ka afat të caktuar, ato do të konsiderohet të aprovuara 30 dite pas pranimit.

11.4 Asnjë ndryshim material në program nuk mund të bëhet pa aprovimin e autoritetit kontraktues. Megjithatë, nëse progresi i realizimit të kontratës nuk bëhet sipas programit, autoriteti kontraktues mund ta udhëzojë Furnizuesin që ta ripunojë programin dhe ta dorëzojë programin dhe ripunuar për aprovim të ai.

11.5 Para pranimit të përkohshëm të furnizimeve, Furnizuesi duhet të furnizoj me manualet e funksionimit dhe mirëmbajtjes së bashku me vizatime, të cilat do të jenë në detaje të tilla që do të mundësoj Autoritetit Kontraktues operimin, mirëmbajtjen, rregullimin dhe riparimin e të gjitha pjesëve të furnizimeve. Përveç nëse

është përcaktuar ndryshe në KVK, manualët dhe vizatimet do të jenë në gjuhën e kontratës dhe në forma dhe numrat të tilla të deklaruara në kontratë. Furnizimet nuk do të konsiderohen të përfunduara me qëllim të pranimit të përkohshëm deri sa manualët dhe vizatime e tilla janë furnizuar Autoritetit Kontraktues

Neni 12 Marrëveshjet tatimore dhe doganore

12.1 Duke iu nënshtruar dispozitave të tjera të përcaktuara në KVK, Furnizuesi do të jetë plotësisht përgjegjës për pagesën e të gjitha taksave, detyrimeve të pullës, taksat e licencave, tarifrat doganore dhe taksat tjera që lindin apo imponohen deri në dorëzimin e Mallrave të kontraktuara në vendin e dorëzimit, siç është përcaktuar nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 13 Patentat dhe licencat

13.1 Përveç në rastet kur është paraparë ndryshe në KVK, Furnizuesi do ta sigurojë autoritetin kontraktues nga të gjitha ankesat që janë rezultat i përdorimit të patentave, licencave, skicave, modeleve ose markave apo emrave tregtarë siç është specifikuar në kontratë, përveç nëse shkelja e tillë është rezultat i veprimit sipas dizajnit ose specifikimit të dhënë nga autoriteti kontraktues.

Neni 14 Periudha e ekzekutimit të detyrave

14.1 Periudha e ekzekutimit të detyrave do të fillojë në datën e fiksuar në pajtim me Nenin 2, pa paragjykim ndaj zgjatjeve të periudhës të cilat mund të lejohen sipas Nenit 15.

14.2 Përveç kur palët pajtohen ndryshe, realizimi i kontratës duhet të fillojë jo më vonë se 90 ditë pas njoftimit të dhënies së kontratës. Pas kësaj date Furnizuesi ka të drejtë të mos e realizojë kontratën dhe të marrë përfundimin e saj apo kompensimin për dëmin që ka pësuar. Furnizuesit do ta humb këtë të drejtë përveç nëse ai e ushtron atë brenda 30 ditëve nga data e skadimit të periudhës 90 ditësh.

14.3 Nëse mundësohen periudhat e ndara të realizimit për sasi të ndara, këto periudha nuk do të mbliidhen në rastet kur një Furnizuesi i jep më shumë se një sasi.

Neni 15 Zgjatja e periudhës së ekzekutimit

15.1 Furnizues mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritet se do të vonohet, për ndonjërin nga këto arsye:

- a) Autoriteti kontraktues porositi furnizime ekstra ose plotësuese;
- b) Kushte të jashtëzakonshme klimatike në vendin e autoritetit kontraktues kanë prekur instalimin apo dorëzimin e furnizimeve;
- c) Pengesa apo kushte fizike që mund të ndikojnë në dorëzimin e furnizimeve, të cilat nuk kanë mundur të parashihen në mënyrë të mjaftueshme nga një furnizues kompetent;
- d) Urdhra administrative që kanë ndikuar në datën e realizimit, përveç atyre që janë shkaktuar prej gabimit të furnizuesit;
- e) Autoriteti kontraktues ka dështuar t'i plotësojë obligimet e veta sipas kontratës;
- f) Të gjitha suspendimet e dorëzimit dhe/ose instalimit të furnizimeve që nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit;
- g) Forca madhore;
- h) Shkaqe tjera që janë përmendur në këto Kushte të përgjithshme dhe të cilat nuk janë për shkak të gabimit të Furnizuesit.

15.2 Brenda 15 ditësh pasi ka kuptuar se mund të ketë vonesë, Furnizues duhet ta lajmërojë autoritetin kontraktues se ka për qëllim të bëjë kërkesë për zgjatje të periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveç nëse ka ndonjë marrëveshje tjetër ndërmjet Furnizuesit dhe autoritetit kontraktues, brenda 30 ditësh i jep autoritetit kontraktues të dhëna gjithëpërfshirëse ashtu që të mund të kontrollohet kërkesa.

15.3 Brenda 30 ditësh, me njoftim me shkrim për furnizuesin, autoriteti kontraktues do ta lejojë këtë zgjatje të periudhës së realizimit nëse mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive ose retrospektive, ose ta informojë Furnizuesin që nuk i është dhënë e drejta për zgjatje të periudhës.

Neni 16 Vonesat e ekzekutimit

16.1 Nëse Furnizues me përgjegjësinë e tij nuk arrin t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat ose të realizojë shërbimet brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së furnizimeve të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

16.2 Nëse mosdorëzimi i mallrave parandalon përdorimin e zakonshëm të furnizimeve në tërësi, dëmet e likuiduara të parapara në paragrafin 16.1 do të llogariten në bazë të vlerës totale të kontratës

16.3 Nëse Autoriteti kontraktues ka fituar të drejtën të kërkojë së paku 10 % të vlerës së kontratës ai mundet, pasi ta njoftojë me shkrim Furnizuesin:

- të konfiskojë garancinë e realizimit;
- të ndërpresë kontratën, dhe në këtë rast Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë për kompensim; dhe
- të hyjë në një kontratë me një palë të tretë për dhënien e pjesës së mbetur të furnizimeve. Furnizuesi nuk do të paguhet për këtë pjesë të kontratës. Furnizuesi gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij.

Neni 17 Suspendimi

17.1 Autoriteti kontraktues mundet, me urdhër administrativ, në çfarëdo kohe ta udhëzojë Furnizuesin që të pezullojë:

- a. prodhimin e furnizimeve;
- b. dorëzimin e furnizimeve në vendin e pranimit në kohën e specifikuar për dorëzim në programin e realizimit ose, nëse nuk është specifikuar koha, në kohën kur ato duhet të dorëzohen; ose
- c. instalimin e furnizimeve që janë dorëzuar në vendin e pranimit.

17.2 Gjatë pezullimit, Furnizuesi do të mbrojnë dhe sigurojnë furnizimet e vendosura në depon e Furnizuesit ose në ndonjë vend tjetër, nga përkeqësimi, humbja apo dëmtimi për aq sa të jetë e mundur dhe sa është kërkuar nga autoriteti kontraktues, edhe nëse furnizimet janë dorëzuar në vendin e pranimit në pajtim me kontratën, por instalimi i tyre është pezulluar nga autoriteti kontraktues.

17.3 Shpenzimet plotësuese që janë shfaqur në lidhje me këto masa mbrojtëse do t'i shtohen çmimit të kontratës. Furnizuesi nuk do të marrë pagesë të shpenzimeve plotësuese nëse pezullimi është:

- a) Zgjidhur në mënyrë të ndryshme në kontratë; ose
- b) është i nevojshëm për arsye të kushteve të zakonshme klimatike në vendin e pranimit;
- c) është i nevojshëm për shkak të ndonjë gabimi të Furnizuesit; ose
- d) është i nevojshëm për siguri të ekzekutimit të mirë të kontratës ose të ndonjë pjese të saj përderisa nevoja e tillë nuk shkaktohet nga ndonjë veprim apo gabim nga autoriteti kontraktues.

17.4 Furnizues nuk do të ketë të drejtë për shtesa në çmimin e kontratës përveç nëse ai e lajmëron autoritetin kontraktues brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit për të pezulluar progresin e dorëzimit se ka për qëllim të bëjë ankesë për ta.

17.5 Autoriteti kontraktues, pas konsultimit me Furnizuesin, do të përcaktojë ato pagesa plotësuese dhe/ose zgjatje të periudhës së realizimit që do të bëhen nga Furnizues përkitazi me këtë ankesë në mënyrë të drejtë dhe të arsyeshme sipas mendimit të autoritetit kontraktues.

17.6 Nëse periudha e pezullimit i tejkalon 180 ditë, dhe pezullimi nuk është për shkak të gabimit të Furnizuesit, Furnizues, duke njoftuar autoritetin kontraktues, mund të kërkojë të vazhdojë me furnizimet brenda 30 ditësh, ose të ndërpresë kontratën.

17.7 Në rastet kur procedura e dhënies ose realizimit të kontratës bëhet e pavlefshme për shkak të gabimeve përmbajtësore, parregullsive ose mashtrimit, Autoriteti kontraktues do ta pezullojë realizimin e kontratës. Në rastet kur ato gabime, parregullsi ose mashtrime i atribuohen Furnizuesit, atëherë Autoriteti kontraktues mund të refuzojë t'i bëjë pagesat ose mund t'i kthejë shumat që tashmë janë paguar, në proporcion me rëndësinë e gabimeve, parregullsive ose mashtrimit.

17.8 Qëllimi i pezullimit të kontratës është që të verifikohet nëse gabimet përmbajtësore të supozuara si dhe parregullsitë apo mashtrimet kanë ndodhur në të vërtetë. Nëse ato nuk mund të konfirmohen, realizimi i

kontratës do të rifillojë sa më shpejt që është e mundur. Gabimet përmbajtjesore ose parregullsitë do të jenë të gjitha shkelje të kontratës ose dispozitave rregullative që rezultojnë nga një veprim ose mosveprim që shkakton ose që mund të shkaktojë humbje në buxhetin e Autoritetit Kontraktues.

Neni 18 Cilësia e furnizimeve

18.1 Furnizimet duhet t'i plotësojnë specifikimet teknike të paraqitura në kontratë në të gjitha aspektet dhe të jenë konform në të gjitha aspektet me skicat, sondazhet, modelet, mostrat, strukturat dhe kërkesat tjera në kontratë, të cilat duhet të mbahen në dispozicion të Autoritetit kontraktues për qëllime identifikimi gjatë periudhës së realizimit të kontratës.

18.2 Të gjitha pranimet teknike preliminare të parapara në KVK duhet të bëhen me kërkesë të dërguar nga furnizuesi i për autoritetin kontraktues. Në kërkesë do të saktësohen materialet, artikujt dhe mostrat e dorëzuara për këtë pranim sipas kontratës dhe të tregojë numrin e sasisë dhe vendin ku do të bëhet pranimi në mënyrën e duhur. Materialet, artikujt dhe mostrat e specifikuara në kërkesë duhet të certifikohen nga autoriteti kontraktues se plotësojnë kërkesat për këtë pranim para se të inkorporohen në furnizime.

18.3 Edhe nëse materialet apo artikujt që do të inkorporohen në furnizime ose në prodhim të komponentëve që do të furnizohen janë pranuar teknikisht në këtë mënyrë, ato prapë mund të refuzohen nëse ndonjë kontrollim tjetër zbulon defekte ose gabime, dhe në këtë rast ato duhet të ndërrohen menjëherë nga furnizuesi. Furnizuesit mund t'i jepet mundësia t'i riparojë dhe t'i përmirësojë materialet dhe artikujt që janë refuzuar, por këto materiale dhe artikuj do të pranohen për inkorporim në furnizime vetëm nëse janë riparuar dhe janë përmirësuar në atë mënyrë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

Neni 19 Inspektimi dhe testimi

19. Furnizues do të sigurojë që furnizimet të dorëzohen në vendin e pranimi me kohë që t'i mundësohet autoritetit kontraktues të vazhdojë me pranimin e furnizimeve. Furnizuesi konsiderohet se i ka paraparë plotësisht vështirësitë që mund t'i hasë në këtë aspekt, dhe atij nuk do t'i lejohet që të paraqesë ndonjë arsye për vonesë.

19.2 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshterinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshteria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar. Kjo do të bëhet në vendin e prodhimit, fabrikimit, përgatitjes ose në vendin e pranimi apo në vendet që janë specifikuar në KVK.

19.3 Për qëllime të testimeve dhe inspektimeve të tilla, Furnizues do të:

- a) I japë autoritetit kontraktues, përkohësisht dhe pa pagesë, ndihmë, mostra ose pjesë për testim, makina, pajisje, vegla, punë, materiale, skica dhe të dhëna të prodhimit që zakonisht kërkohen për inspektim dhe testim;
- b) Të merret vesh me autoritetin kontraktues për vendin dhe kohën e testimeve;
- c) T'i japë autoritetit kontraktues qasje në çfarëdo kohe të arsyeshme në vendin ku do të realizohen testimet.

19.4 Nëse përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues nuk është prezent në datën e vendosur për testim, furnizuesi mundet që, përveç nëse ka marrë udhëzim tjetër nga autoriteti kontraktues, të vazhdojë testimin, i cili do të konsiderohet se është bërë në prezencën e autoritetit kontraktues. Furnizuesi menjëherë do t'i dërgojë kopjet e certifikuara si duhet të rezultateve të testit të Autoritetit kontraktues, nëse nuk ka qenë prezent gjatë testit, do t'i pranojë rezultatet e testit.

19.5 Nëse komponentët dhe materialet i kanë kaluar testet e sipërpërmendura, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë furnizuesin ose ta miratojë certifikimin e furnizuesit lidhur me këtë.

19.6 Nëse autoriteti kontraktues dhe Furnizues nuk pajtohen për rezultatet e testit, secili do t'ia japë tjetrit mendimin e vet brenda 15 ditësh nga mospajtimi i tillë. Autoriteti kontraktues ose Furnizues mund të kërkojnë që këto teste të përsëriten në të njëjtat kushte dhe rrethana, ose nëse ndonjëra palë kërkon, të testohen nga një ekspert i zgjedhur me marrëveshje të ndërsjellë. Të gjitha raportet e testimi do t'i dorëzohen autoritetit kontraktues, i cili do t'i komunikojë rezultatet e këtyre testeve pa vonesë te furnizuesi. Rezultatet e ri-testimit do të jenë përfundimtare. Kostoja e ri-testimit do të bartet nga pala pikëpamja e së cilës dëshmohet se është gabim pas ri-testimit.

19.7 Gjatë realizimit të detyrave të tyre, autoriteti kontraktues dhe personat e autorizuar nga ai nuk do t'i

shpalosin personave të paautorizuar informata lidhur me metodat e ndërmarrjes së prodhimit dhe operimit, të cilat informata i kanë marrë gjatë inspektimit dhe testimit.

Neni 20 Parimet të përgjithshme të pagesave

20.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Metoda dhe kushtet e pagesës që duhet t'i behet Furnizues sipas kësaj Kontrate do të specifikohen në KVK.

20.2 Pagesat që duhet të bëhen sipas faturës së lëshuar nga Furnizues do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, Identifikimi Financiar, i kësaj kontrate që e plotëson Furnizuesi. i njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

20.3 Shumat duhet të paguhen brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

20.4 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar Furnizuesin që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shuma nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtësore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Furnizues do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrën e duhur.

20.5 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 20.3, Furnizues mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga institucioni lëshues i Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

20.6 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 20.3 do t'i japin të drejtë Furnizuesit që ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

Neni 21 Dorëzimi

21.1 Furnizuesi duhet t'i dorëzojë furnizimet në pajtim me kushtet e kontratës. Furnizimet do të jenë në përgjegjësi të Furnizuesit deri në pranimin e tyre të përkohshëm.

21.2 Furnizuesi do t'i paketojë furnizimet ashtu siç kërkohet për të parandaluar dëmtimin apo keqësimin e gjendjes së tyre gjatë transportit deri në destinacionin e tyre, siç është dhënë në kontratë. Paketimi duhet të jetë i mjaftueshëm për të përballuar pa kufizime, bartjen e ashpër, ekspozimin në temperatura ekstreme, kripën dhe rëniet gjatë tranzitit dhe mbajtjen në ambient të hapur. Madhësia e paketimit dhe pesha duhet t'i përshtaten, nëse është e mundur, largësisë së destinacionit përfundimtar të furnizimeve, dhe mundësisë së mungesës së pajisjeve për bartje të rëndë në të gjitha pikat gjatë transitit.

21.3 Paketimi, shënimi dhe dokumentacioni brenda dhe jashtë pakove duhet të jenë në pajtim me kërkesat e dhëna në mënyrë të hapur në KVK, dhe i nënshtrohen ndryshimeve që mund të urdhërohen më vonë nga autoriteti kontraktues.

21.4 Asnjë furnizim nuk do të transportohet as të dorëzohet në vendin e pranimit derisa furnizuesi të ketë pranuar urdhrin e dorëzimit nga autoriteti kontraktues. Furnizuesi do të jetë përgjegjës për dorëzim në vendin e pranimit të të gjitha furnizimeve dhe pajisjeve të furnizuesit, që janë të nevojshme për qëllime të kontratës.

21.5 Dorëzimi duhet të konsiderohet se është bërë atëherë kur ka dëshmi me shkrim që është në dispozicion për të dy palët se dorëzimi i furnizimeve është bërë në pajtim me kushtet e kontratës.

Neni 22 Operacionet e verifikimit

22.1 Furnizimet nuk do të pranohen derisa të jenë realizuar verifikimet dhe testet e caktuara me shpenzime të Furnizuesit. Inspektimet dhe testet mund të realizohen para transportit, në pikën e dorëzimit dhe/ose në destinimin final të mallrave.

22.2 Autoriteti kontraktues, gjatë progresit të dorëzimit të furnizimeve dhe para se të merren furnizimet, duhet të ketë fuqinë që të urdhërojë ose të vendosë:

- a) heqjen nga vendi i pranimit, brenda asaj kohe ose kohësh siç është specifikuar në urdhër, të të gjitha furnizimeve të cilat, sipas mendimit të autoritetit kontraktues, nuk janë në pajtim me kontratën;
- b) zëvendësimin e tyre me furnizime të mira dhe të përshtatshme;
- c) heqjen dhe ri-instalimin e mirë të pajisjeve, pa marrë parasysh testet e mëparshme të tyre ose pagesat e pjeshme të tyre, ose ndonjë instalim që lidhet me materialet, mjeshtërinë ose dizajnin për të cilin është përgjegjës furnizuesi, e që sipas mendimit të autoritetit kontraktues nuk është në pajtim me kontratën;
- d) që puna e bërë ose mallrat e dorëzuara apo materialet e përdorura nga furnizuesi janë ose nuk janë në pajtim me kontratën, ose që furnizimet apo një pjesë e tyre nuk i plotësojnë kërkesat e kontratës.

22.3 Furnizuesi, sa më shpejt që është e mundur dhe me shpenzime të veta, duhet t'i evitohet defektet e specifikuar. Nëse Furnizuesi nuk vepron sipas këtyre urdhrave, Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të punësojë persona tjerë për t'i zbatuar urdhrat dhe të gjitha shpenzimet që janë pasojë e kësaj, apo që do të shfaqen për shkak të kësaj, Autoriteti kontraktues do t'i zbrisë nga paratë që do të paguheshin ose të cilat do të bëhen obligim për t'iu paguar Furnizuesit.

22.4 Furnizimet që nuk janë të cilësisë së kërkuar do të refuzohen. Një shenjë speciale mund t'u vendoset furnizimeve të refuzuara. Shenja nuk duhet të jetë e atillë që t'i ndryshojë ato, apo të ndikojë në vlerën e tyre komerciale. Furnizimet e refuzuara furnizuesi do t'i heqë nga vendi i pranimit, nëse këtë e kërkon autoriteti kontraktues, brenda një periudhe që e saktëson autoriteti kontraktues, dhe nëse kjo nuk realizohet ato do të hiqen me të drejtë me shpenzim dhe me rrezik të furnizuesit. Të gjitha punët që përfshijnë materialet e refuzuara do të refuzohen.

Neni 23 Pranimi i përkohshëm

23.1 Furnizimet do të merren përsipër nga Autoriteti kontraktues kur të jenë dorëzuar në pajtim me kontratën, t'i kenë kaluar në mënyrë të kënaqshme testet e kërkuara, dhe të jenë autorizuar, si dhe të jetë lëshuar një certifikatë e pranimit të përkohshëm ose nëse konsiderohet se është lëshuar.

23.2 Furnizuesi mund të bëjë kërkesë, duke lajmëruar autoritetin kontraktues, për një certifikatë të pranimit të përkohshëm atëherë kur furnizimet të jenë të gatshme për pranim të përkohshëm. Autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga pranimi i aplikacionit të furnizuesit do të veprojë sipas njëres nga këto më poshtë:

- t'i lëshojë furnizuesit certifikatën e pranimit të përkohshëm me një kopje për Autoritetin kontraktues ~~duke thënë, nëse kjo është e përshtatshme, rezervat e tij, dhe përveç tjerash, edhe datën në të cilën sipas mendimit të tij janë përfunduar furnizimet në pajtim me kontratën dhe janë të gatshme për pranim të përkohshëm; ose~~

- të refuzojë aplikacionin, duke i dhënë arsyet e tij dhe duke specifikuar veprimin të cilin, sipas mendimit të tij e kërkon Furnizuesi për ta lëshuar certifikatën.

23.3 Nëse rrethanat e jashtëzakonshme e bëjnë të pamundur që të vazhdohet me pranimin e furnizimeve gjatë periudhës së fiksuar për pranim të përkohshëm ose final, autoriteti kontraktues e përgatit një deklaratë për ta vërtetuar pamundësinë e tillë, nëse është e mundur, në konsultim me furnizuesin. Certifikata e pranimit ose e refuzimit do të përgatitet brenda 30 ditësh pas datës në të cilën kjo pamundësi pushon së ekzistuari. Furnizuesi nuk do të nxisë shfaqjen e këtyre rrethanave për të evituar obligimin e paraqitjes së furnizimeve në një gjendje të përshtatshme për pranim.

23.4 Nëse autoriteti kontraktues nuk arrin ose të lëshojë certifikatën e pranimit të përkohshëm ose të refuzojë furnizimet brenda një periudhe prej [30] ditësh, ai do të konsiderohet se ka lëshuar certifikatën në ditën e fundit të asaj periudhe, përveç në rastet kur certifikata e pranimit të përkohshëm konsiderohet se përbën certifikatë të pranimit përfundimtar. Nëse furnizimet ndahen me kontratë në pjesë, Furnizuesi do të ketë të drejtë të bëjë kërkesë për certifikatë të veçantë për secilën pjesë.

23.5 Në raste të dorëzimit të pjeshëm, Autoriteti kontraktues rezervon të drejtën për të dhënë pranim të pjeshëm e të përkohshëm.

23.6 Pas pranimit të përkohshëm të furnizimeve, Furnizuesi i çmonton dhe i heq strukturat e përkohshme dhe materialet që nuk kërkohen më për përdorim përkitazi me realizimin e kontratës. Ai gjithashtu do të heqë ndonjë mbeturinë apo pengesë dhe të bëjë ndonjë ndryshim të gjendjes së vendit të pranimit siç kërkohen në kontratë.

Neni 24 Obligimet për garanci

24.1 Furnizuesi do të garantojë që furnizimet të jenë të reja, të papërdorura, të modeleve të fundit dhe të

përfshijë të gjitha përmirësimet e kohëve të fundit në dizajn dhe materiale, përveç nëse kërkohet ndryshe në kontratë. Furnizuesi do të garantojë që asnjë nga furnizimet të mos kenë defekt që shkaktohet nga dizajni, materialet apo mjeshhtëria. Kjo garanci do të mbetet e vlefshme në atë mënyrë që saktësohet në KVK.

24.2 Furnizuesi do të jetë përgjegjës për mënjanimin e defekteve, ose dëmeve në ndonjë pjesë të furnizimeve të cilat mund të paraqiten, apo të ndodhin gjatë periudhës së garancisë dhe të cilat:

- a) rezultojnë nga përdorimi i materialeve defektive, mjeshhtërisë së gabueshme ose dizajnit jo të mirë nga Furnizuesi; ose
- b) rezultojnë nga veprimet ose mosveprimet e Furnizuesit gjatë periudhës së garancisë; ose
- c) shfaqen gjatë ndonjë inspektimi të bërë nga Autoriteti kontraktues ose në emër të tij.

24.3 Furnizuesi me shpenzime të veta do ta përmirësojë defektin ose dëmin sa më shpejt që kjo të mund të praktikohet. Periudha e garancisë për të gjithë artikujt e ndërruar ose të riparuar do të fillojë përsëri nga data në të cilën është bërë ndërrimi ose riparimi sipas vlerësimit të autoritetit kontraktues. Periudha e garancisë do të vazhdohet vetëm për atë pjesë të furnizimeve që është ndikuar nga ndërrimi apo riparimi.

24.4 Nëse shfaqet ndonjë defekt ose ndodh ndonjë dëm gjatë periudhës së garancisë, autoriteti kontraktues do ta lajmërojë k Furnizuesin. Nëse Furnizuesi nuk arrin ta kompensojë dëmin nga ndonjë defekt ose një dëm brenda afatit kohor të paraparë në njoftim, autoriteti kontraktues mund të:

- a) të korrigjojë defektin apo dëmin vetë, ose të punësojë dikë tjetër për ta bërë punën në rrezikun dhe me shpenzimet e Furnizuesit, në të cilin rast kostoja e shkaktuar nga autoriteti kontraktues do të zbritet nga paratë që duhet të paguhet ose garancitë që mbahen prej Furnizuesit ose nga të dy;
- b) në rast se nuk ka sasi të duhur ose asnjë garanci nuk është efektive kërkoni që të merrni shumën e duhur nga Furnizuesi; ose
- c) të ndërpresë kontratën.

24.5 Obligimet e mirëmbajtjes do të parashihen në KVK dhe në specifikimet teknike. Nëse kohëzgjatja e periudhës së garancisë nuk është e specifikuar, ajo do të jetë 365 ditë. Periudha e garancisë do të fillojë në datën e pranimit të përkohshëm.

Neni 25 Shërbimet pas-shitjes

25.1 Shërbimet pas-shitjes, nëse kërkohen në kontratë, do të jepen në pajtim me të dhënat e parapara në KVK. Furnizuesi do të marrë përsipër të realizojë ose të organizojë realizimin e mirëmbajtjes dhe të riparimit të furnizimeve dhe të sigurojë shpejt pjesët rezervë. KVK mund të saktësojnë që Furnizuesi të sigurojë ndonjë ose të gjitha materialet e mëposhtme, njoftimet dhe dokumentet që kanë të bëjnë me pjesët rezervë që i prodhon apo i distribuon Furnizuesi:

- a) pjesët rezervë të cilat Autoriteti kontraktues mund të vendosë t'i blejë nga Furnizuesi, duke kuptuar që ky vendim nuk do ta lirojë Furnizuesin nga obligimet e garancisë sipas kontratës
- b) në rast të ndërprerjes së prodhimit të pjesëve rezervë, duhet të lajmërohet paraprakisht Autoriteti kontraktues për t'i mundësuar që të blejë pjesët e kërkuara dhe, pas ndërprerjes, skicat, vizatimet dhe specifikimet e pjesëve rezervë, nëse kërkohen dhe kur kërkohen do t'i sigurohen Autoriteti kontraktues pa pagesë.

Neni 26 Pranimi përfundimtar

26.1 Pas skadimit të periudhës së garancisë ose, në rastet kur ka më tepër se një periudhë, pas skadimit të periudhës së fundit, dhe atëherë kur të jenë zgjidhur të gjitha defektet apo dëmet, autoriteti kontraktues do t'i lëshojë Furnizuesit një certifikatë të pranimit përfundimtar, me një kopje Autoritetit kontraktues, duke cekur datën në të cilën Furnizuesi i ka plotësuar obligimet e tij sipas kontratës dhe në mënyrë të tillë që autoriteti kontraktues të jetë i kënaqur. Certifikata finale e pranimit do të lëshohet nga autoriteti kontraktues brenda 30 ditësh nga skadimi i periudhës së garancisë ose menjëherë pasi riparimet eventuale që janë kërkuar sipas Nenit 24 të jenë përfunduar në mënyrë të tillë që të jetë i kënaqur autoriteti kontraktues.

26.2 Kontrata nuk do të konsiderohet se është realizuar plotësisht derisa të jetë nënshkruar certifikata përfundimtare e pranimit ose derisa të konsiderohet se kjo është nënshkruar nga autoriteti kontraktues.

26.3 Pa marrë parasysh lëshimin e certifikatës përfundimtare, Furnizuesi dhe autoriteti kontraktues do të mbeten të detyruar për plotësimin e obligimeve që dalin sipas kontratës para lëshimit të certifikatës përfundimtare të pranimit dhe të cilat kanë mbetur të porealizuara në kohën kur lëshohet certifikata

përfundimtare e pranimit. Natyra dhe masa e obligimeve të tilla do të përcaktohen duke iu referuar dispozitave të kontratës.

Neni 27 Shkelja e kontratës

27.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë.

27.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

- a) dëmet; dhe/ose
- b) ndërprerjen e kontratës.

27.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

- a) dëme të përgjithshme; ose
- b) dëme të likuidueshme.

27.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhet Furnizuesit, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 28 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

28.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Furnizuesit 14 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

- a) kur Furnizuesi në mënyrë përmbytëse nuk arrin t'i realizojë obligimet e veta sipas kësaj kontrate;
- b) Furnizuesi dështon në përmbytje brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitohet ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të punëve;
- c) Furnizuesi refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;
- d) Furnizuesi ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;
- e) Furnizuesi falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;
- f) Furnizuesi është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res judicata*;
- g) Furnizuesi është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetojë Autoriteti kontraktues;
- h) Furnizuesi i është nënshtrohet një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat financiare të Komuniteteve;
- i) Furnizuesi, pas një procedure tjetër të prokurimit ose procedure të dhënies së një granti të financuar nga buxheti i komunitetit, është deklaruar se ka bërë shkelje serioze të kontratës për mosrealizim të obligimeve të veta kontraktuese;
- j) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Furnizuesit, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;
- k) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimin të kontratës;
- l) Furnizuesi nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratën e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

28.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me

një palë të tretë në emër të Furnizuesit. Detyrimi i Furnizuesit për të shtyrë përmbushjen duhet të pushohet së ekzistuari menjëherë pas ndërprerjes, pavarësisht nga detyrimet që mund të jenë paraqitur tashmë.

28.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Furnizuesin që të ndërmarrë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e furnizimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

28.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Furnizuesit ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi furnizimet e dorëzuara dhe punës së realizuar dhe të bëjë rexhistrimin e materialeve të furnizuara dhe të papërdorura. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhen Furnizuesit dhe parave që i ka borxh Furnizuesit Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

28.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Furnizuesin derisa të jenë përfunduar furnizimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi koston ekstra, nëse ka, të furnizimeve ose do të paguajë shumën që duhet t'i paguhet Furnizuesit para ndërprerjes së kontratës.

28.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Furnizuesi humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës të parapara në Nenin 2 të KVK.

Neni 29 Ndërprerja nga ana e Furnizuesit

29.1 Furnizuesi, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues:

- nuk arrin t'i paguajë Furnizuesit shumën që duhet të paguhen në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit.
- vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose
- e pezullon dorëzimin e furnizimeve, ose ndonjë pjesë të tyre, për më tepër se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk mund t'i atribuohen Furnizuesit.

29.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit.

~~29.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 29.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Furnizuesin për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Furnizuesit.~~

Neni 30 Forca madhore

30.1 Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë mosrespektim ose shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktuar nga një *forcë madhore* që shkaktohet pas datës kur kontrata hyn në fuqi.

30.2 Për qëllime të këtij Neni, termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektivit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtima, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplozimet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

30.3 Pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 16 dhe 28, Furnizuesi nuk do të jetë i detyruar të heqë dorë nga garancia e realizimit, dëmet e likuiduara ose ndërprerja për shkak të shkeljes nëse, dhe deri në atë masë sa, vonesa e tij e realizimit ose mënyrë tjetër dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Gjithashtu, pa marrë parasysh dispozitat e Neneve 20.5 dhe 29, Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nga Furnizuesi për shkelje të kontratës, nëse dhe deri në atë masë sa vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

30.4 Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga autoriteti kontraktues me shkrim, Furnizuesi do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Furnizuesi nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga autoriteti kontraktues

30.5 Nëse Furnizuesi shkakton kosto plotësuese gjatë zbatimit të urdhrave të autoritetit kontraktues ose gjatë përdorimit të mjeteve alternative sipas nenit 30.4 shuma e saj do të certifikohet nga autoriteti kontraktues.

Neni 31 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

31.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjeke për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

31.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përiqen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes

Neni 32 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

32.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

- a) ose vendim nga gjyqi; ose
- b) kurdo që palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK..

32.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

KUSHTET E VEÇANTA

Numri i kontratës: 206-23-11252-1-1-1/C486

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

| Kushtet e Përgjithshme të Kontratës | | Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK |
|--|------------------|---|
| Përshkrimi i nenit | Nr. Nenit | |
| Ligji i zbatueshëm dhe gjuha | 2.1 | Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë. |
| | 2.2 | Gjuha e përdorur do të jetë gjuha shqipe. |
| Siguria e ekzekutimit | 9.1 | 10 % e vlerës së kontratës për kohëzgjatjen e periudhës prej 25 muaj (1 muaj me shumë se sa periudha e garancionit të pajsisjeve). |
| Sigurimi | 10.1 | Sipas KPK |
| Programi i ekzekutimit | 11 | Sipas planit të menaxhimit të kontratës, brenda afatit kohor për liferim 45 ditë. Menaxheri i kontratës nga AK caktohet me vendim të ZKA. |
| Tatimet dhe marrëveshjet doganore | 12.1 | Incotermi i aplikueshëm është DDP (Delivery Duty Paid). |
| Patentat dhe licencat | 13.1 | Sipas KPK |
| Cilësia e furnizimeve | 18.2 | Furnizimet duhet t'i plotësojnë specifikimet teknike të paraqitura në kontratë në të gjitha aspektet dhe të jenë konform Aneksit 1 (te dosjes të tenderit). |
| Inspektimi dhe testimi | 19.2 | Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtrinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet |

| | | |
|---|--------------|--|
| | | ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar. Kjo do të bëhet në vendin e prodhimit, fabrikimit, përgatitjes ose në vendin e pranimit apo në vendet e implementimit. |
| Pagesa | 20.1 | Pagesa do të bëhet nga ana e Autoritetit Kontraktues për furnizimet e dorëzuara vetëm në bazë të shumës së vlerës së një Urdhër Blerje të vlefshme të lëshuar nga autoriteti kontraktues. |
| Dorëzimi | 21.3 | Dorëzimi behet ne IKSHPK-Prishtinë dhe QRSHP (Mitrovice, Peje, Gjakove, Prizren, Ferizaj, Gjilan).IKSHPK Furnizuesi do t'i bartë të gjitha rreziqet që kanë të bëjnë me mallrat deri në pranimin në destinacion. Furnizimet duhet të paketohen në mënyrë që të parandalohet dëmtimi i tyre deri në destinacionin e tyre. Dërgesa: Dërgesat do të bëhet brenda 45 ditëve pas marrjes se “urdhër blerjes” nga ana e Furnizuesit. Dorëzimi do të bëhet në një ditë pune dhe gjatë orarit të punës të Autoritetit kontraktues (e hënë - e premte, 8:00-16:00). |
| Obligimet e garancionit Shërbimet pas shitjes | 24.1 25.1 | Garancionit te përgjithshëm për pajisjet e ofruara së paku 24 muaj gjatë së cilës Kontrakti duhet të kryej servisim pa pagesë shtesë, mbështetje teknike dhe zëvendësimin e pjesëve rezerve. |
| Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes | 31.2 | Komisioni për ndërmjetësim pranë Ministrisë së Drejtësisë. |
| Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore | 32.1 | a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet Gjykatën Themelore-Prishtinë. |

Seksioni II. Përshkrimi i Çmimeve

| Lot | Nr I Artikullit | Artikulli | Specifikat teknike | njësia matëse | sasia | Çmimi për njësi Pa TVSH € | TVSH (%) | Çmimi për njësi ME TVSH € | ÇMIMI TOTAL ME TVSH € | Prodhuesi dhe Vendi i origjinës | Afati i lëvizimit max. 45 ditë |
|---------------------|-----------------|--|--|---------------|-------|---------------------------|----------|---------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 | 1 | Enëlarësja për dezinfektim dhe tharje për përdorim laboratorik | Enëlarësja të punen në parimin e dezinfektimit me nxehtësi duke larë deri në temperaturë 95°C-99°C; Me komplet të sipërm dhe të poshtëm (me dy nivele); Kontroll elektronik me mikroprocesor të programueshëm me një ekran të qartë; Duhet të posedojë pompë peristaltike për detergjent të lëngshëm dhe sensor të nivelit si dhe pompë për neutralizuesin e lëngshëm dhe sensorin e nivelit; Sistemi i tharjes të jetë përmes ajrit të nxehtë me HEPA filtra ose të ngjashëm; Dera e brendshme, dhoma e larjes dhe panelet e jashtme të bëra nga çelik inox me cilësi të lartë; Dimensionet e jashtme të përafërta të jenë rreth 600 x 600 x 850 mm; Dimensionet e përafërta të brendshme të punës të jenë rreth: 525 x 490 x 570 mm; Enëlarësja duhet të posedon sensor për zbutës uji si dhe të nivelit të kripos; Lidhje për të paktën ujë të ftohtë dhe ujë të demineralizuar; Sistemi elektronik i bllokimit të dyerve për sigurinë e përdoruesit. Disponueshmëria e vrimës për futjen e sondës për matje të temperaturës për qëllime të validimit; Enëlarësja duhet të furnizohet me aksesori në vijim: fiokë me çelik inox për injektim nga poshtë për larje të shisheve (e pajisur me rreth 16 gryka, për shishe me qafë të ngushtë 250-1000 ml me dim. max. 100 mm - lartësia maksimale: 450 mm ose të ngjashme); fiokë të sipërme me çelik inox për larje të shisheve (me rreth 40 gryka, të përshatshme për larjen e onëve të qelqit me qafë të ngushtë deri në lartësi 225 mm ose të ngjashme); fiokë e poshtme me çelik inox (e përshatshme për mbajtjen e koshave); shpartë për epruveta, çelik inox, (për afro 160 standarde epruveta 105 mm me të paktën 2 ndarje të lëvizshme me kapak ose të ngjashme); mbështetëse për gota me rreth 30 pozicione çelik inox (për gota për formë cilindri maksimumi 100 ml dhe hinka); fiokë për enë qelqi, çelik inox, me dimensione të mëdha (të përshatshme për larje afro 8 shisheve të mëdha diam. maksimal rreth 160 mm dhe lartësia maksimale rreth 50 cm); | Copë | 10 | 11898.15 | 8 | 12850.00 | 128500.00 | AT-OS, ITALI | 45 ditë |
| Gjithsejtë me TVSH: | | | | | | | | | 128500.00 | | |

| Identifikim i operatorit ekonomik (oe) | |
|---|---------------------|
| Emri i oe: | KEIS Pharmaceutical |
| Emri dhe mbiemri i përfaqësuesit të oe: | Shkelqim Kabashi |
| Nënshkrimi: | |
| data: | 27.11.2023 |
| vula: | |



2011/11/11



CONFIGURATION DATASHEET

AWD655-8-LAB
AWD655-8L-LAB

GLASSWARE WASHER



Data:

Customer:

Reference:

CE
www.at-os.com



Configuration

✓ Standard ○ Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|---|--|
|  ○ 112502006 | AWD655-8-LAB GLASS. WASHER WITH DRYING Glassware washer with drying system and glass door |
|  ○ 112502007 | AWD655-8X-LAB GLASS. WASHER WITH DRYING Glassware washer with drying system and stainless steel door. |
|  ○ 112502008 | AWD655-8XE-LAB GLASS. WASHER Glassware washer without drying system and with stainless steel door. |
|  ○ 112502009 | AWD655-8L-LAB GLASS. WASHER WITH DRYING Glassware washer with drying system and glass door. |
|  ○ 112502010 | AWD655-8XEL-LAB GLASS. WASHER Glassware washer without drying system and with stainless steel door. |

Operative instruction language



✓ Standard ○ Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|-------------|---|
| ○ 214200154 | OPER. INSTR. AWD8 LAB ITALIAN Italian user manual. |
| ○ 214200155 | OPER. INSTR. AWD8 LAB ENGLISH English user manual. |
| ○ 214200156 | OPER. INSTR. AWD8 LAB GERMAN German user manual. |
| ○ 214200157 | OPER. INSTR. AWD8 LAB FRENCH French user manual. |
| ○ 214200158 | OPER. INSTR. AWD8 LAB SPANISH Spanish user manual. |
| ○ 214200159 | OPER. INSTR. AWD8 LAB PORTUGUESE Portuguese user manual. |
| ○ 214200160 | OPER. INSTR. AWD8 LAB SWEDISH Swedish user manual. |
| ○ 214200224 | OPER. INSTR. AWD8 LAB RUSSIAN Russian user manual. |
| ○ 214200241 | OPER. INSTR. AWD8 LAB POLISH Polish user manual. |



Electrical connection

✓ Standard ○ Mark with an "X" to request the option

| OPTION | AWD655-8 AWD655-8X AWD655-8XE | | AWD655-8L AWD655-8XEL | |
|--|-------------------------------------|--|--------------------------|--|
| | CODE | | CODE | |
| POWER SUPPLY 380-415V 3N~ 50HZ | ✓ Standard | | ✓ Standard | |
| POWER SUPPLY 380-415V 3N~ 60HZ | ○ 119904366 | | ○ 119904366 | |
| POWER SUPPLY 200-240V 3~ 50HZ | ○ 119904367 | | ○ 119904436 | |
| POWER SUPPLY 200-240V 3~ 60HZ | ○ 119904368 | | ○ 119904437 | |
| POWER SUPPLY 200-210V 3~ 50/60HZ | ○ 119904369 | | ○ 119904438 | |
| POWER SUPPLY UL 208-240V 3~ 60HZ  | ○ 119904370 | | - | |
| POWER SUPPLY 200-240V 1N~ 50HZ | ○ 119904371 | | ○ 119904439 | |
| POWER SUPPLY 200-240V 1N~ 60HZ | ○ 119904372 | | ○ 119904440 | |
| POWER SUPPLY UL 208-240V 2~ 60HZ  | ○ 119904373 | | | |

Water connection

✓ Standard ○ Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|-------------|--|
| ✓ Standard | WATER F+C+D Standard cold, hot and deionized water connections with protection filters. |
| ✓ Standard | ACQUASTOP |
| ○ 119904312 | WATER SOFT. C/H + WATER D This application adds water softener* for cold and hot water. Deionized water connection included. |
| ○ 119904382 | DISCONNECTOR CA EN1717 Obligatory in case of selection of the water softener.. |

*WATER SOFTENER: is important when mains water is hard because it "softens" cold and hot water that enters the chamber in order to reduce scale formation in the machine's plumbing circuit.

| Water characteristics | | | | |
|--|----------------|------------------|----------------|-------------------|
| Fill in the table with the characteristics of the water that will be used. | | | | |
| Water | Hardness (°fH) | Temperature (°C) | Pressure (bar) | Conductivity (µS) |
| Cold | | | | n/a |
| Hot | | | | n/a |
| Deionized | n/a | | | |

Water heating system

✓ Standard ○ Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|------------|---|
| ✓ Standard | HEATING ELEMENTS AT THE BOTTOM OF THE CHAMBER The water is heated by 3 heating elements at the bottom of the washing chamber for a total power of 5.25 kW in the three-phase versions and 2.5 kW in the single-phase versions. The reference values are based on a voltage of 230 V between Phase and Neutral (between Phase and Phase in three-phase versions without Neutral) with a possible variance between +5 and -10%. For any specific requests, please contact the manufacturer. |



Dosing pumps for chemicals

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|--|---|
| | AWD655-8-LAB AWD655-8X-LAB AWD655-8XE-LAB |
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | DOS.1 DETERGENT Detergent agent with flowmeter* for proper product dosage. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | DOS.2 NEUTRALIZER Neutralizing agent with flowmeter* for proper product dosage. |
| <input type="checkbox"/> 119904304 | DOS.3 LUBR./RINSE AID Lubricant/rinse aid pump. |
| <input type="checkbox"/> 119904313 | DOS.4 ADDITIVE Additive pump with flowmeter* for proper product dosage. |

| CODE | OPTION |
|--|---|
| | AWD655-8L-LAB AWD655-8XEL-LAB |
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | DOS.1 DETERGENT L VERS. Detergent agent with flowmeter* for proper product dosage. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | DOS.2 NEUTRALIZER L VERS. Neutralizing agent with flowmeter* for proper product dosage. |
| <input type="checkbox"/> 119904305 | DOS.3 LUBR./RINSE AID L VERS. Lubricant/rinse aid pump. |
| <input type="checkbox"/> 119904314 | DOS.4 ADDITIVE L VERS. Additive pump with flowmeter* for proper product dosage. |

*Flow control by means of a flowmeter is required by EN ISO 15883 standard.

Chemicals characteristics

Fill in the table with the chemicals' name that are going to be used.

| Dosing pump | Chemical |
|---------------|----------|
| Dosing pump 1 | |
| Dosing pump 2 | |
| Dosing pump 3 | |
| Dosing pump 4 | |

Drying air filtering

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | PREFILTER This filter prevents fine dust from entering the air aspiration circuit. |
| <input type="checkbox"/> 119904303 | HEPA FILTER H14 This 99.995% efficiency filter prevents impurities from entering into the air circuit. |



Printer

Standard Mark with an "X" to request the option

AWD655-8 | AWD655-8X | AWD655-8XE

| CODE | OPTION |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | RS232 PORT CONNECTION |
| <input type="checkbox"/> 119904325 | EXTERNAL PRINTER WITH CABLE This application allows you to print the receipt with the data of the running program. |

AWD655-8L | AWD655-8XEL

| CODE | OPTION |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | RS232 PORT CONNECTION |
| <input type="checkbox"/> 119904325 | EXTERNAL PRINTER WITH CABLE This application allows you to print the receipt with the data of the running program. |
| <input type="checkbox"/> 119904379 | BUILT-IN PRINTER This application allows you to print the receipt with the data of the running program. |

Software

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 119904347 | WASHER REPORTAL A software (running on MS-Windows OS) that allows to create and manage a database of the ran programs, print and export the data in PDF or CSV format |
| <input type="checkbox"/> 119904349 | USER PIN MANAGEMENT Option that allows to manage a secure access to programs by users. |

Ebox system

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 119904378 | EBOX SYSTEM Refer to the official brochure for more information. |

Spray arm rotation monitoring

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 119904311 | SPRAY ARM ROT. MONITOR This application uses a special sensor to control the frequency of spray arm rotation inside the washing chamber. If the spray arm is blocked the operator is alerted by an alarm. This ensures that all glassware are washed thoroughly. |

Conductivity probe

Standard Mark with an "X" to request the option

Available only if the machine is equipped with deionized water.

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 119904380 | CONDUCTIVITY PROBE The application checks the water purity level at the end of rinsing. The machine repeats the rinse cycle again to remove any residue if the conductivity probe detects a water purity level, expressed in µS/cm, higher than the preset one. |

Wash chamber LED light

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 119904318 | CHAMBER LED LIGHT This application provides a LED light positioned inside the wash chamber, with low energy consumption, for a better visibility during the wash cycle and during rack's loading and unloading. The LED may vary in color depending on machine status. |



Wall drain pump

Standard Mark with an "X" to request the option

| CODE | OPTION |
|--|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Standard | WALL DRAIN PUMP |

Packaging

Standard Mark with an "X" to request the option

AWD655-8-LAB | AWD655-8X-LAB | AWD655-8XE-LAB

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 119904085 | CARDBOARD PACK. Cardboard packaging. |
| <input type="checkbox"/> 119904086 | CARDBOARD PACK.+WOODEN CAGE Cardboard packaging + wooden cage for long transports. |
| <input type="checkbox"/> 119904374 | SEA CARDBOARD PACK. Sea cardboard packaging. |

AWD655-8L | AWD655-8XEL

| CODE | OPTION |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 119904101 | CARDBOARD PACK. L VERS. Cardboard packaging. |
| <input type="checkbox"/> 119904102 | CARDBOARD PACK.+WOODEN CAGE L VERS. Cardboard packaging + wooden cage for long transports. |
| <input type="checkbox"/> 119904375 | SEA CARDBOARD PACK. L VERS. Sea cardboard packaging. |





Technical features



Reference values based on standard model.

| FEATURE | AWD655-8-LAB AWD655-8X-LAB AWD655-8XE-LAB | AWD655-8L-LAB AWD655-8XEL-LAB |
|---|---|---|
| Weight (indicative) | 100 Kg / 220 lbs. | 115 Kg / 254 lbs. |
| Machine dimension Width x Depth x Height | 600x650x845 mm 23.6"x25.6"x33.3" | 900x650x845 mm 35.4"x25.6"x33.3" |
| Wash chamber dimension Width x Depth x Height | 550x500x600 mm 21.7"x19.7"x23.6" | 550x500x600 mm 21.7"x19.7"x23.6" |
| Wash chamber volume | 165 l / 43.6 US gal | 165 l / 43.6 US gal |
| Main water pressure | 2- 5 bar 7 l/min | 2- 5 bar 7 l/min |
| Cold water connection Connection Min. and max temperature Max. water hardness | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 5°C- 30°C / 41°F- 86°F 0.7 mmol/l CaCO ₃ / 3.9 °DH / 7°fH (without water softener) | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 5°C- 30°C / 41°F- 86°F 0.7 mmol/l CaCO ₃ / 3.9 °DH / 7°fH (without water softener) |
| Hot water connection Connection Min. and max temperature Max. water hardness | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 45°C- 70°C / 113°F- 158°F 0.7 mmol/l CaCO ₃ / 3.9 °DH / 7°fH (without water softener) | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 45°C- 70°C / 113°F- 158°F 0.7 mmol/l CaCO ₃ / 3.9 °DH / 7°fH (without water softener) |
| Deionized water connection Connection Min. and max temperature Max. water hardness | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 5°C- 30°C / 41°F- 86°F ≤ 30 μS | Male-thread G 3/4" (BSPP 3/4") Tube G 1/2" (BSPP 1/2") 5°C- 30°C / 41°F- 86°F ≤ 30 μS |
| Cold water consumption (for a standard cycle) | 12 l / 3.2 US gal | 12 l / 3.2 US gal |
| Hot water consumption (for a standard cycle) | 24 l / 6.3 US gal | 24 l / 6.3 US gal |
| Hot water consumption (for a standard cycle) | 12 l / 3.2 US gal | 12 l / 3.2 US gal |
| Drain trap (corrosion-proof and 93°C resistant pipe) | Drain DN40 (1.6") with hose barb connection Ø22mm (0.9") | Drain DN40 (1.6") with hose barb connection Ø22mm (0.9") |
| Working temperature | 5°C- 40°C / 41°F- 104°F | 5°C- 40°C / 41°F- 104°F |
| Max environment humidity | 80% | 80% |
| Max working altitude | 2000 m / 6562 ft ASL (Above sea level) | 2000 m / 6562 ft ASL (Above sea level) |



Electrical features

| STANDARD MODELS | | | | |
|--|-----------|-----------------|--------------------|-----------------------------|
| VOLTAGE | FREQUENCY | INSTALLED POWER | MAX ABSORBED POWER | ABSORBED CURRENT (by phase) |
| 380-415V 3N~ | 50 Hz | 10.7 kW | 7.9 kW | 15.5 A |
| 380-415V 3N~ | 60 Hz | 10.8 kW | 8 kW | 16 A |
| 200-240V 3~ | 50 Hz | 10.6 kW | 7.8 kW | 19.2 A |
| 200-240V 3~ | 60 Hz | 10.7 kW | 7.9 kW | 19.7 A |
| 200-210V 3~ * | 50/60 Hz | 8.5 kW | 6.3 kW | 17.5 A |
| UL 208-240V 3~  | 60 Hz | 9.4 kW | 6.7 kW | 16.2 A |
| 200-240V 1N~ | 50 Hz | 6.7 kW | 3.9 kW | 15.5 A |
| 200-240V 1N~ | 60 Hz | 6.8 kW | 4 kW | 16 A |
| UL 208-240V 2~  | 50 Hz | 6.5 kW | 3.7 kW | 14.7 A |

| MODELS WITHOUT DRYING SYSTEM | | | | |
|--|-----------|-----------------|--------------------|-----------------------------|
| VOLTAGE | FREQUENCY | INSTALLED POWER | MAX ABSORBED POWER | ABSORBED CURRENT (by phase) |
| 380-415V 3N~ | 50 Hz | 7.9 kW | 7.9 kW | 15.5 A |
| 380-415V 3N~ | 60 Hz | 8 kW | 8 kW | 16 A |
| 200-240V 3~ | 50 Hz | 7.9 kW | 7.8 kW | 19.2 A |
| 200-240V 3~ | 60 Hz | 8 kW | 7.9 kW | 19.7 A |
| 200-210V 3~ * | 50/60 Hz | 6.6 kW | 5.3 kW | 16.3 A |
| UL 208-240V 3~  | 60 Hz | 6.7 kW | 6.7 kW | 16.2 A |
| 200-240V 1N~ | 50 Hz | 4 kW | 3.9 kW | 15.5 A |
| 200-240V 1N~ | 60 Hz | 4.1 kW | 4 kW | 16 A |
| UL 208-240V 2~  | 50 Hz | 3.8 kW | 3.7 kW | 14.7 A |

* The reference values are based on a voltage of 210 V between Phase and Phase with a possible variance between +5 and -10%. For any specific requests, please contact the manufacturer.

Thermal disinfection with heating elements in the chamber that heat the water to approximately 95°C (203°F). Reference values based on a voltage of 240V +10% between Phase and Neutral (between Phase and Phase in three-phase versions without Neutral) with a possible variance between +5 and -10%. For any specific requests, please contact the manufacturer.



Power and flow rates

Reference values based on standard model.

| FEATURE | AWD655-8-LAB AWD655-8X-LAB AWD655-8L-LAB | AWD655-8XE-LAB AWD655-8XEL-LAB |
|-------------------------------|--|-----------------------------------|
| Washing pump rated power | 780 W | 780 W |
| Drying blower rated power | 300 W | - |
| Chamber heating element power | 5.25 kW | 5.25 kW |
| Air heating element power | 2 kW | - |
| Various utilities power | 75 W | 75 W |
| Max drying blower rate | 150 m ³ /h | - |
| Max pump flow rate | 370 l/min / 97.8 GPM | 370 l/min / 97.8 GPM |
| Dosing pump flow rate | 200÷310 ml/min 52.8÷81.9 GPM | 200÷310 ml/min 52.8÷81.9 GPM |
| Drain pump | 32 W | 32 W |

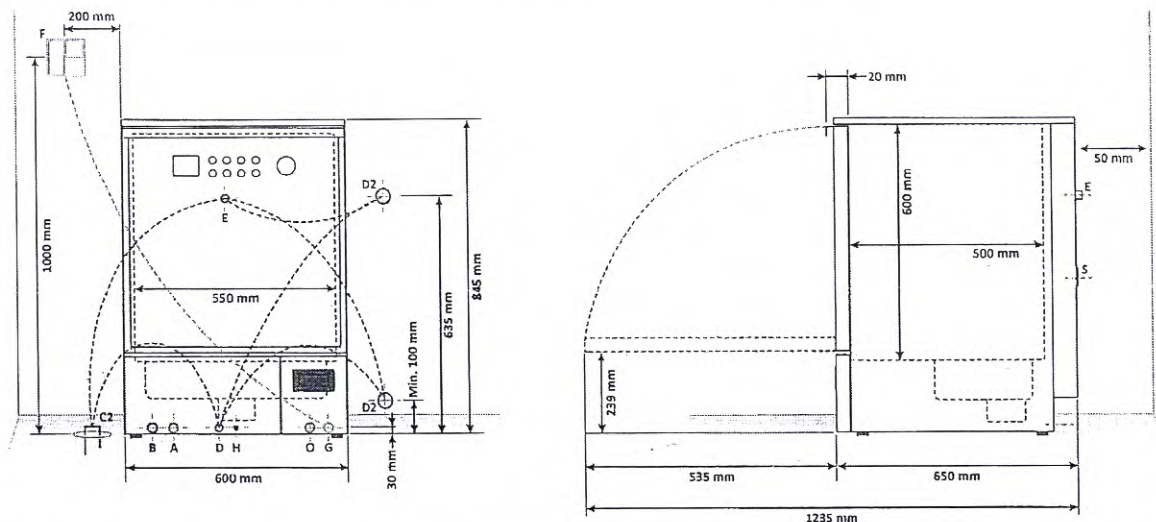
TECHNICAL FEATURES

| | AWD655-8 | AWD655-8X | AWD655-8XE |
|---|----------------|----------------|----------------|
| Code: | 112502006 | 112502007 | 112502008 |
| External dimension (WxDxH): | 600x650x845 mm | 600x650x845 mm | 600x650x845 mm |
| Chamber dimension (WxDxH): | 550x500x600 mm | 550x500x600 mm | 550x500x600 mm |
| Max pump flow rate: | 370 l/min | 370 l/min | 370 l/min |
| Max drying fan flow rate with filter: | 180 m³/h | 180 m³/h | - |
| Max absorbed power: | 6.2 kW | 6.2 kW | 6.2 kW |
| Max number of dosing pumps for chemicals with flowmeters: | 4 | 4 | 4 |
| Chemical tank capacity: | 5 l | 5 l | 5 l |

Device configuration options

| | | | |
|---|----------|----------|----------|
| USB SLAVE interface for PC: | Standard | Standard | Standard |
| USB HOST interface for FLASH DRIVE: | Standard | Standard | Standard |
| Interface for external printer or data connection exchange: | Standard | Standard | Standard |
| Touch panel with color graphic display: | Standard | Standard | Standard |
| Certified according to standards 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU, EN61010-1, EN 61326-1: | Standard | Standard | Standard |
| Certificated plumbing system, designed to isolate the potable water pipeline system (water gap) as prescribed by European Standard EN 1717: | Standard | Standard | Standard |
| Manual door with interlock: | Standard | Standard | Standard |
| Forced air drying: | Standard | Standard | - |
| Wash chamber made of high quality stainless steel, AISI 316L (EN 1.4404): | Standard | Standard | Standard |
| Hot water connection: | Standard | Standard | Standard |
| Cold water connection: | Standard | Standard | Standard |
| HEPA H14 filter: | Optional | Optional | - |
| Conductivity probe: | Optional | Optional | Optional |
| Cold/hot water softener system: | Optional | Optional | Optional |
| Wash chamber LED light: | Optional | - | - |
| Deionized water connection: | Optional | Optional | Optional |
| Spray arm monitor: | Optional | Optional | Optional |
| External printer: | Optional | Optional | Optional |

The reference values are based on a voltage of 230 V between Phase and Neutral (between Phase and Phase in three-phase versions without Neutral) with a possible variance between -5 and +10%



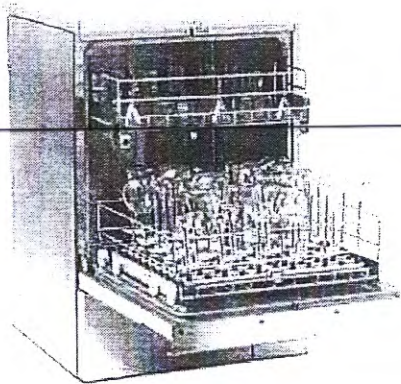
LEGEND

| | | | |
|----|--|---|--|
| A | Hot water connection- male-thread G 3/8" (tube G 1/2") | F | Omnipolar magneto switch with a circuit breaker |
| B | Cold water connection- male-thread G 3/8" (tube G 1/2") | G | Electrical connection box |
| C | Drain Ø1" 1/2 (DN40)- hose connection 1" (25mm) (at floor) | H | Equipotential clamp |
| D | Drain connection to the machine | O | Deionized water connection- male-thread G 1/4" (tube G 1/2") |
| D2 | Drain Ø1" 1/2 (DN40)- hose connection 1" (25mm) (at wall) | S | Steam outlet exhaust |
| E | Output connection capacitor discharge machine | | |

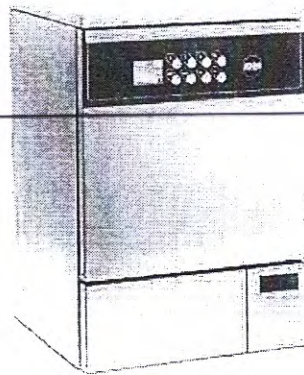
AWD655-8 | **AWD655-8X** | AWD655-8XE 165 lt

UNDER THE COUNTER

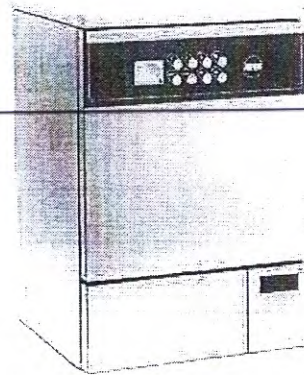
Machines equipped with a manual opening and closing door made in double tempered glass (AWD655-8) or stainless steel (AWD655-8X and AWD655-8XE), for laboratory glassware with 2 independent levels. AWD655-8 and AWD655-8X are equipped with a system that filter, electrically heat and force, with a powerful blower, the air in the wash chamber and inside the hollow instruments, to obtain an excellent drying result. A wide range of racks, nozzles and accessories complete these machines, suitable to wash and dry a wide variety of laboratory glassware.



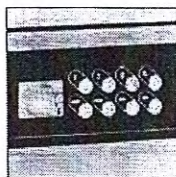
AWD655-8



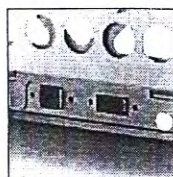
AWD655-8X
Stainless steel door



AWD655-8XE
Stainless steel door
without drying system



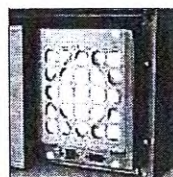
Touch control system



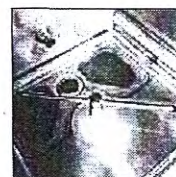
USB memory



External printer



Filter



Wash chamber



Chemical-resistant double glass

The door is made of two layers of tempered glass, resistant to chemicals, even the most aggressive ones. It allows to see inside the wash chamber during operation



Stainless steel design

The wash chamber is made of stainless steel AISI 316L (EN 1.4404) while the chassis and external panels are made of stainless steel AISI 304 (EN 1.4301). They are shockproof and long-lasting. Scotch Brite surface finish makes cleaning easier.



Ergonomic handle

Thanks to the ergonomic handle, on models equipped with manual door, the opening and closing operations of the door are facilitated without the need to push it strongly.



Support for an easy access

On request, AWD655-8 (and variants) can be integrated with a stainless steel support under the machine that provide an ergonomics height of 150 cm when the machine is not installed undercounter, making the access to the machine easier for the operator. The support is also useful for storing detergent tanks.



Door locking and security system

The machines are equipped with an automatic door locking system which ensure a safety door block. For the safety of the operators, the machine does not allow the door to be unlocked during the wash cycle or in the presence of high temperatures. An extra sensor guarantee that, even in presence of a malfunction of the machine, the water pump will be switched off with the unlock of the door.



Touch-pad keyboard with graphic display

The touch control panel consists of 8 backlit keys and a 3.5" LCD display. The flat display with colour graphics shows all cycle parameters, alarm messages, measured temperatures of the two temperature probes positioned in the wash chamber and the drying temperatures. AWD655-15AE is equipped with a 7" touch-screen display.



Alarm-check system

This system helps the operator to understand why an alarm has occurred before consulting the user manual. A text appears on the display with the number, the image of the alarm and the text explaining the possible causes of it.



Customizable programs

The machine is supplied with a set of standard programs, variable according to the model, and with the addition of customizable programs, up to a maximum of 40 total programs.



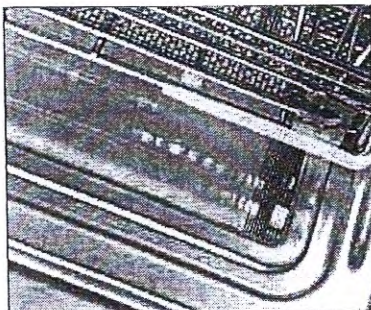
Wash chamber LED light

On request, the machine can be equipped with a LED light positioned inside the wash chamber, with low energy consumption, for a better visibility during the wash cycle and during loading and unloading of the basket. For AWD655-8 (and variants), the LED may vary in color depending on machine status. In the event of an alarm, the wash chamber lights red; when the cycle is successfully completed, the wash chamber lights green.

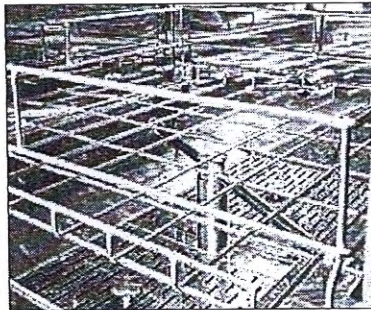


Reliable washing

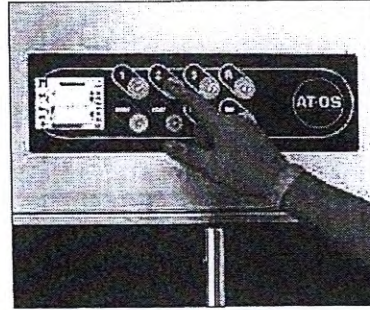
Thanks to a dedicated pressure switch that monitors in real time the water pressure of the washing circuit, all the washing parameters will be always perfect, ensuring the validation of each cycle. An alarm message on the display will indicate if there's a pressure lost during the cycle, causing a cycle stop.



Double tempered glass



Rack into the washing chamber



Touch panel with color graphic display



Microcontroller

The machine is equipped with a microcontroller that constantly monitors its operation. It's provided with an internal flash memory that allows the machine to store all the information regarding: cycle params, alarms and log history. An internal watchdog monitor the microcontroller and block the device in case of a malfunction.



Spray arm monitor

On request, the machine is equipped with a spray arm monitor system. If the washing impeller monitor is enabled, it checks the correct rotation of the spray arm. An alarm message on the display will indicate a problem during the cycle.



Conductivity probe

On request, the machine is equipped with a conductivity probe that checks the water purity level at the end of rinsing. The machine repeats the rinse cycle again to remove any residue if the conductivity probe detects a water purity level, expressed in $\mu\text{S}/\text{cm}$, higher than the preset one.



Water softener system

It is a system that makes it possible to soften the cold and hot water entering the wash chamber, so as to reduce the formation of limestone in the hydraulic circuit of the machine. The machine automatically regenerates the resins based on the water hardness set at the time of installation.



Printer

On request, the machine is equipped with a printer that prints a receipt log of the running program.



Uniform forced air drying

During the drying phase the forced air, pushed by a blower, is introduced into the washing chamber, passing through an electric heater. The air then comes out of the jets of the impellers to ensure a warm uniform air distribution. The filter, with an F5 efficiency grade, allows to block the fine dust present in the air. On request it is possible to integrate on machinery a HEPA H14 filter, with an efficiency of the 99.995%.



Filter cleaning sensor

A dedicated vacuum state monitors the filter clogging. An alarm message on the display will indicate that the filter is clogged, causing a cycle stop.



E version

AWD655-8XE, AWD655-8XEL and AWD655-15AE are without drying system: at the cycle end the machine automatically opens the door, partially, to dry the instruments with a natural air recirculation, saving on consumption. Read the user manual for more info and details.



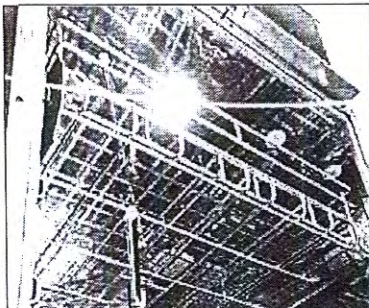
(E.T.S.) Empty Total System

On request, AWD655-10, AWD655-10A and AWD655-15AE can be integrated with the E.T.S. system which, at the end of each cycle, automatically discharges the residual water from the pump, water storage tank and pipes, to ensure complete cleaning inside the machine.

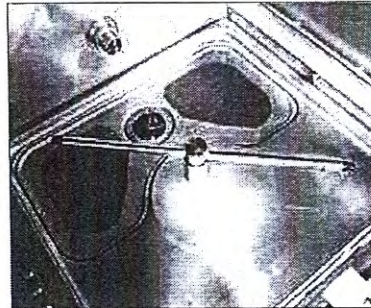


Hybrid heating system: electric steam

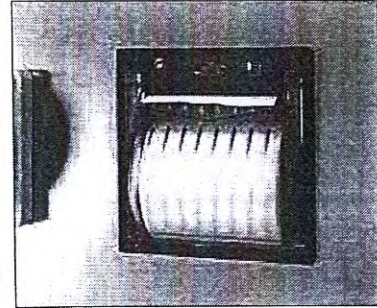
On request it is possible to integrate the machinery of a hybrid heating system: the water is heated both by the heating elements inside the tank and by the coil crossed by network steam. In this way it is possible to reduce program times and electricity consumption. Not available for AWD655-8 (and variants).



Wash chamber LED light



Washing chamber



Built-in printer



Water heating with boiler

On request it is possible to integrate the machinery of a boiler to accelerate the heating of deionized water, while the machine is performing the previous washing phases.



Steam condenser system

The machine is equipped with an effective steam condenser system that acts to reduce the steam during drying phases.



Detergent storage compartment

In the AWD655-8L and AWD655-8XEL models, the detergent storage compartment is located in the side panel with a handle to allow access to it.



Chemical dosing control

The dosing system for chemical products is controlled by flowmeter. If the flowmeter doesn't perceive the passage of the liquid, after a few seconds the display will show an alarm that warns the operator of the nondispensing of the liquid in the wash chamber.



Chemical products level sensor

The machine is equipped with a sensor placed in the suction probe of chemical products, which warn the user if the liquid is running out through a warning that appears on the LCD display.



RS232 port connection



USB port

The 2 USB ports are located on the front:

- USB 1 port for PC USB, that allows to connect the machine to a PC for programming;
- USB 2 port for flash drive, that allows you to download the history of executed programs and alarms or for update the firmware and datasets.



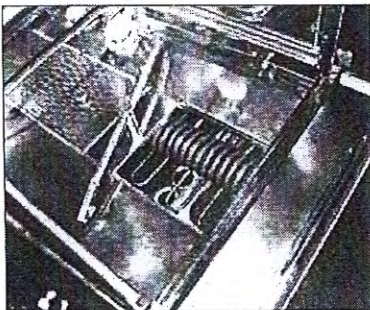
Washer RePortal

On request, AWD655-8 (and variants) can be accompany with the software "Washer RePortal" (running on OS MS Windows), available under license. With this software it is possible to connect to the machine to manage the user PIN and download, via USB PenDrive, the cycles ran, that are saved on a special database, moreover it is possible to generate the cycle reports in PDF format and export them in CSV format, compatible with the most popular softwares (MS Excel, Open Office, etc. ...).

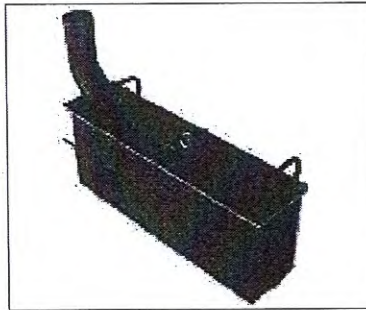


User pin management

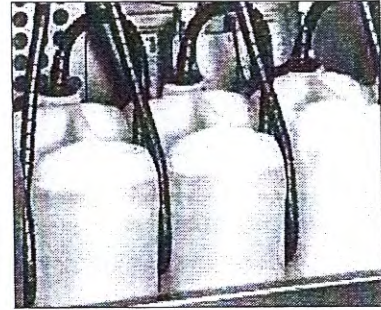
On request, AWD655-8 (and variants) can be accompany with a firmware option that allows to manage a secure access to the programs by the users. An user name and password protection level limit the access to the device only to authorized personnel.



Hybrid heating system:
electric + steam



Condenser



Detergents storage compartment

Code

Image

Description

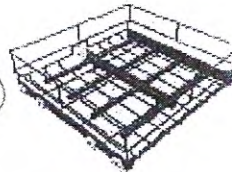
119905144

**TL144 LAB. LOWER RACK 18 POS.**

Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 18
Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.

| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles |
|------------------|-----------------|----------------|
| 18 | 105 mm | All |

119905145

**TL145 LAB. LOWER RACK 16 POS.**

Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 16
Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.

| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles |
|------------------|-----------------|----------------|
| 16 | 110 mm | All |

119905146

**TL146 LAB. LOWER RACK 9 POS.**

Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 9
Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.

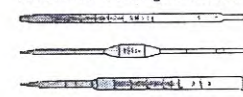
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles |
|------------------|-----------------|----------------|
| 9 | 150 mm | All |

119911019

**TL019 LAB. LOWER RACK 48 POS. PIP.**

Washing rack for pipettes positioned at the lower level, max pipettes can be positioned: 48

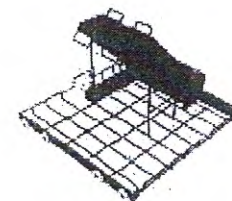
Suitable for washing the following glassware:



| Min pipette length | Max pipette length |
|--------------------|--------------------|
| 250 mm | 535 mm |

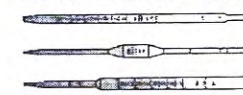
Rack external dimensions WxDxH: 525x497x313 mm.

119911020

**TL020 LAB. LOWER RACK 2 CASS. PIP.**

Pipettes washing rack positioned at the lower level, with 2 cassettes

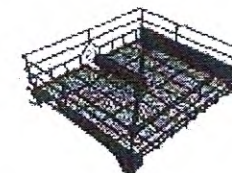
Suitable for washing the following glassware:



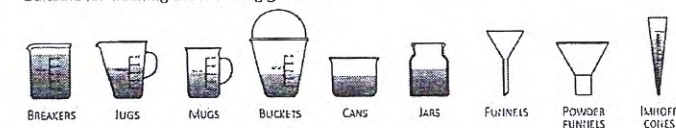
| Min pipette length | Max pipette length |
|--------------------|--------------------|
| All | 290 mm |

Rack external dimensions WxDxH: 525x497x346 mm.

119905126

**TL126 LAB. UPPER RACK W/S.ARM**

Washing rack positioned on the upper level, with spray arm
Suitable for washing the following glassware:



Internal loading dimensions WxD: 485x465 mm.
Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm.

119905132


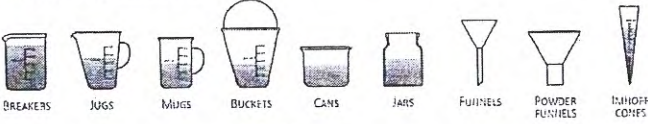



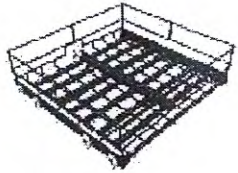

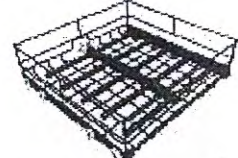
**TL132 LAB. UPPER RACK 195 POS.**

Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 195
Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm.

| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles |
|------------------|-----------------|----------------|
| 195 | 30 mm | Ø 2,5 mm. |
| 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm |
| 36 | 74 mm | All |

AWD655-8 | AWD655-8X | AWD655-8XE AWD655-8L | AWD655-8XEL

RACKS

| Code | Image | Description | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|---|---|---|------------------|-----------------|----------------|-----|-------|------------|----|-------|------------|----|-------|-----|--|--|
| 119905130 |  | <p>TL130 LAB. LOWER RACK Washing rack positioned on the lower level, basic version Suitable for washing the following glassware:</p> |  | | | | | | | | | | | | | | |
| | | <p>Internal loading dimensions WxD: 500x485 mm. Rack external dimensions WxDxH: 525x502x148 mm.</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905139 |  | <p>TL139 LAB. LOWER RACK 195 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 195 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>195</td> <td>30 mm</td> <td>Ø 2,5 mm</td> </tr> <tr> <td>56</td> <td>57 mm</td> <td>Ø 2,5/4 mm</td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>70 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 195 | 30 mm | Ø 2,5 mm | 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | 41 | 70 mm | All | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 195 | 30 mm | Ø 2,5 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 70 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905125 |  | <p>TL125 LAB. LOWER RACK 110 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 110 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>110</td> <td>40 mm</td> <td>Ø 2,5 mm</td> </tr> <tr> <td>56</td> <td>57 mm</td> <td>Ø 2,5/4 mm</td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>70 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 110 | 40 mm | Ø 2,5 mm | 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | 41 | 70 mm | All | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | 40 mm | Ø 2,5 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 70 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905140 |  | <p>TL140 LAB. LOWER RACK 72 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 72 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>72</td> <td>50 mm</td> <td>Ø 2,5 mm</td> </tr> <tr> <td>56</td> <td>57 mm</td> <td>Ø 2,5/4 mm</td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>70 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 72 | 50 mm | Ø 2,5 mm | 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | 41 | 70 mm | All | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | 50 mm | Ø 2,5 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 70 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905141 |  | <p>TL141 LAB. LOWER RACK 56 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 56 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>56</td> <td>57 mm</td> <td>Ø 2,5/4 mm</td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>70 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | 41 | 70 mm | All | | | | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | 57 mm | Ø 2,5/4 mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 70 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905142 |  | <p>TL142 LAB. LOWER RACK 41 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 41 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>41</td> <td>70 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 41 | 70 mm | All | | | | | | | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 70 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119905143 |  | <p>TL143 LAB. LOWER RACK 25 POS. Washing rack positioned at the lower level, max. nozzles positionable: 25 Rack external dimensions WxDxH: 525x497x148 mm.</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N° max positions</th> <th>Ø max glassware</th> <th>Usable nozzles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25</td> <td>89 mm</td> <td>All</td> </tr> </tbody> </table> | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | 25 | 89 mm | All | | | | | | | | |
| N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | 89 mm | All | | | | | | | | | | | | | | | |

| Code | Image | Description | N° max positions | Ø max glassware | Usable nozzles |
|-----------|-------|--|------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 119905131 | | TL131 LAB. UPPER RACK 110 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 110 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 110 56 36 | 40 mm 57 mm 74 mm | Ø 2,5 mm Ø 2,5/4 mm All |
| 119905134 | | TL134 LAB. UPPER RACK 72 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 72 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 72 56 36 | 50 mm 57 mm 74 mm | Ø 2,5 mm Ø 2,5/4 mm All |
| 119905135 | | TL135 LAB. UPPER RACK 56 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 56 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 56 36 | 57 mm 74 mm | Ø 2,5/4 mm All |
| 119905136 | | TL136 LAB. UPPER RACK 36 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 36 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 36 | 74 mm | All |
| 119905137 | | TL137 LAB. UPPER RACK 25 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 25 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 25 | 90 mm | All |
| 119905138 | | TL138 LAB. UPPER RACK 18 POS. Washing rack positioned at the upper level, max. nozzles positionable: 18 Rack external dimensions WxDxH: 530x483x164 mm. | 18 | 105 mm | All |
| D00643500 | | A126 RAISING GRID Raising grid suitable for all washing racks Grid external dimensions WxDxH: 477x456x51 mm. | | | |
| 119904062 | | A136 STAINLESS STEEL STAND Stand for AWD655-8 and AWD655-8XE provide an ergonomics height of 150 cm, when the machine is not installed undercounter. Suitable for use as a detergent storage compartment Stand external dimension WxDxH: 600x585x600 mm. | | | |
| 119904063 | | A137 STAINLESS STEEL STAND L VERS. Stand for AWD655-8L and AWD655-8XEL provide an ergonomics height of 150 cm, when the machine is not installed undercounter. Suitable for use as a detergent storage compartment Stand external dimension WxDxH: 900x585x600 mm. | | | |



ACCESSORIES

A195 FIX. H. TRANSF. TROLLEY

Loading trolley with block system to load washing material into the machine.
Anti-drop system to collect sinking water from load material. Wheels able to be blocked. Anti-upside down system for security transport. Ergonomic handle and design.

| | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Product code | 18010943 |
| Rack external dimensions WxDxH | 640x814x980 mm / 25.2"x32"x38.6" |



A114 CAP SCREW M8x1

Hexagon head screw with polished M8x1 thread.
To be screwed to the positions of the rack where the nozzles are not placed, to allow the passage of the washing water only in the occupied positions.

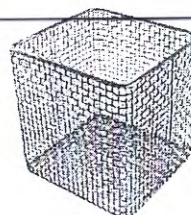
| | |
|--------------|-----------|
| Product code | D00559900 |
|--------------|-----------|



A164 FINE MESH BASKET

Fine mesh basket for small glassware.

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Product code | 465060135 |
| Basket external dimensions WxDxH | 120x120x120 mm / 4.7"x 4.7"x 4.7" |



A165 LID FINE MESH BASKET

Cover lid for A164 fine mesh basket COD. 465060135.

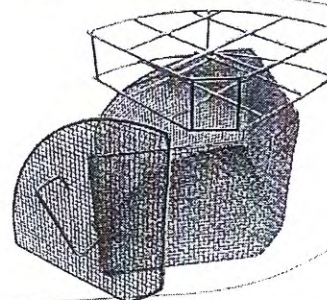
| | |
|--------------|-----------|
| Product code | 465060136 |
|--------------|-----------|



A130 TEST TUBES BASKET H=160

Test tube basket.
Use up to 4 baskets per rack.

| | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| Product code | 119905072 |
| Maximum tube height | 150 mm / 5.9" |
| Basket external dimensions WxDxH | 227x227x160 mm / 8.9"x8.9"x6.3" |





STANDARD NOZZLES

- Ø 6 mm
- Ø 4 mm
- Ø 2.5 mm

Suitable for washing the following glassware:



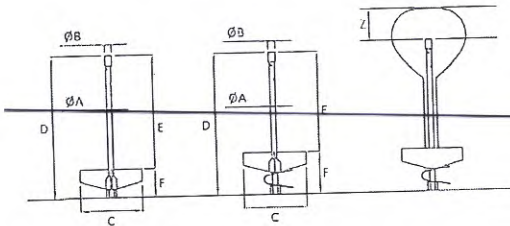
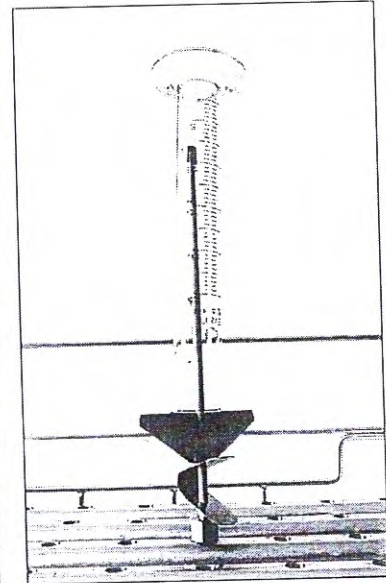
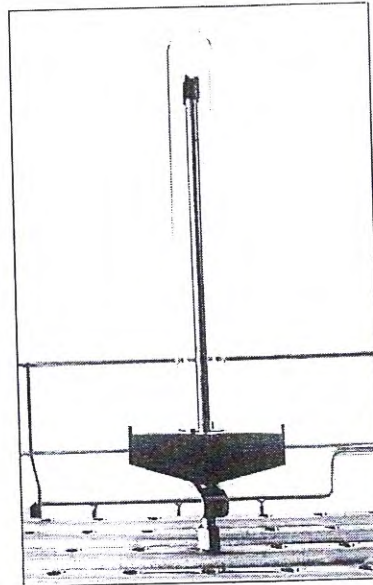
High capacity flasks



Low capacity flasks



Graduated cylinders



Depending on the shape and size of the glass, the nozzles are selected to maintain a distance (Z) of 10÷90 mm / 0.3"÷3.5" between the nozzle shaft and the bottom of the glassware, to ensure optimal washing. Some nozzles are equipped with an adjustable spring which allows to position on the same nozzle, glassware of different heights.








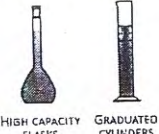


The following "critical" dimensions are useful for nozzle selection:

- D + Z: < H2 (if upper level) or H3 (if lower level).
- Layer configuration scheme at the end of the document.
- E: for choosing the correct nozzle according to the glassware height.
- ØB: for choosing the correct nozzle according to the glassware width.

| | A093 NOZZLE Ø6 C H=120 | A094 NOZZLE Ø6 C+S H=140 | A095 NOZZLE Ø6 C+S H=180 | A096 NOZZLE Ø6 C+S H=230 | A097 NOZZLE Ø6 C+S H=280 |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Product code | P00001008 | P00001009 | P00001010 | P00001011 | P00001012 |
| ØA | 6 mm / 0.2" | 6 mm / 0.2" | 6 mm / 0.2" | 6 mm / 0.2" | 6 mm / 0.2" |
| ØB | 10 mm / 0.3" | 10 mm / 0.3" | 10 mm / 0.3" | 10 mm / 0.3" | 10 mm / 0.3" |
| C | 75 mm / 2.9" | 75 mm / 2.9" | 75 mm / 2.9" | 75 mm / 2.9" | 75 mm / 2.9" |
| D | 120 mm / 4.7" | 140 mm / 5.5" | 180 mm / 7" | 230 mm / 9" | 280 mm / 11" |
| E | 85 mm / 3.3" | 90 mm / 3.5" | 130 mm / 5.1" | 180 mm / 7" | 230 mm / 9" |
| F | 34 mm / 1.3" | 50 mm / 1.9" | 50 mm / 1.9" | 50 mm / 1.9" | 50 mm / 1.9" |
| Height adjustable by spring | x | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

AWD655 LINE

NOZZLES

| Code | Image | Description | Additional description |
|-----------|---|---|--|
| P00001002 |  | A090 NOZZLE Ø6 INT. 3-FLEX H=120 External dimensions WxH: 75x140 mm. | <p>NOZZLE WITH FLEXIBLE INTERNAL - Ø 6 mm Nozzles Ø 6 mm with 3 flexible internal arms to block the glassware during washing, avoiding possible movements, falls and breakage of the glassware. Suitable for washing the following glassware:</p>  <p>ERLENMEYER FLASKS WIDE NECK WIDE NECK BOTTLES NARROW NECK BOTTLES WEIGHING BOTTLES GRADUATED CYLINDERS BEEHIVE CONES</p> |
| P00001006 |  | A091 NOZZLE Ø6 INT. 3-FLEX H=230 External dimensions WxH: 75x230 mm. | |
| P00001007 |  | A092 NOZZLE Ø6 INT. 3-FLEX H=280 External dimensions WxH: 75x280 mm. | |
| P00001008 |  | A093 NOZZLE Ø6 C H=120 External dimensions WxH: 75x120 mm. | |
| P00001009 |  | A094 NOZZLE Ø6 C+S H=140 External dimensions WxH: 75x140 mm. | |
| P00001010 |  | A095 NOZZLE Ø6 C+S H=180 External dimensions WxH: 75x180 mm. | <p>STANDARD NOZZLES - Ø 6 mm Suitable for washing the following glassware:</p>  <p>HIGH CAPACITY FLASKS GRADUATED CYLINDERS</p> |
| P00001011 |  | A096 NOZZLE Ø6 C+S H=230 External dimensions WxH: 75x230 mm. | |
| P00001012 |  | A097 NOZZLE Ø6 C+S H=280 External dimensions WxH: 75x280 mm. | |

A171 INSERT 28 POS. GLASSWARE

Insert with spring hooks for various sizes of glassware.

To be used in combination with:

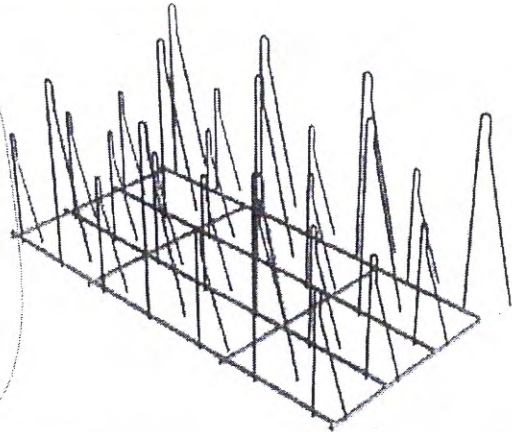
- Standard washing racks.

Capacity: 28 glassware.

Product code D00709400

Insert external dimensions WxDxH 194x400x184.2 mm
7.6"x15.7"x7.2"

Empty insert weight 0.6 kg / 1.3 lbs





| | |
|---|---------------|
| REPUBLIC OF KOSOVA REPUBLIKA E KOSOVËS VLADA KOSOVA GOVERNMENT OF KOSOVA MINISTARSTVO ZDRAVSTVA MINISTRY OF HEALTH | |
| Nr. i Org. Org. Unit | 02 |
| Nr. i Prot. Prot. No. | 05-495 |
| Nr. i faqve No. pages | - 3 - |
| Datum Date | 29, 01, 20 24 |
| Prishtinë / a | |

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Shëndetësisë - Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health
Zyra e Sekretarit të Përgjithshëm - Ured Generalnog Sekretara - Office of the General Secretary

Nr: 54/V/2024
Datë: 26/01/2024

Sekretari i Përgjithshëm i Ministrisë së Shëndetësisë, duke marrë parasysh nenin 18 të Ligjit nr. 06/L-113 për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore dhe të agjencive të pavarura të Republikës së Kosovës, duke u bazuar të Ligjit nr. 04/L-042 për prokurimin publik si dhe në pajtim me nenin 81 të Ligjit Nr.04/L-042 për Prokurim Publik në Republikën e Kosovës, Rregulloren e Prokurimit Publik 01/2022, në bashkëpunim me dhe propozim të Përgjegjësit të Njësisë Kërkuese dhe Shefit të Divizionit për Prokurim Publik, nxjerre:

V E N D I M
për

Emërimin e Menaxherit të Kontratës dhe Emërimin e Mbikëqyrësit të Drejtpërdrejt të Menaxherit të Kontratës

1. Caktohet Menaxheri i kontratës si dhe Mbikëqyrësi i drejtpërdrejt i Menaxherit të Kontratës për përmbushjen në mënyrë të rregullt të kontratës **“Furnizim me pajisje për laboratorët mikrobiologjik në IKSHPK”** konkretisht për lotët: Lot 1-Enëlarëse për dezinfektim dhe tharje për përdorim laboratorik dhe Lot 2-Drita germicide për laboratorë, me Numri i prokurimit: **206-23-11252-1-1-1, si vijon:**
 - i. Menaxher i Kontratës caktohet *Sami Kuqi*,
 - ii. Mbikëqyrës i drejtpërdrejtë i menaxherit të kontratës caktohet *Z. Mentor Sylja* (autorizues i kodit buxhetor 71300 dhe 71301)
2. Menaxheri i kontratës dhe Mbikëqyrësi i drejtpërdrejtë i Menaxherit të Kontratës obligohen që të bëjnë administrimin dhe menaxhimin e implementimit të kontratës në pajtim me Ligjin e Prokurimit Publik dhe Rregulloren 01/2022 për Prokurimin Publik, si dhe Manualin për Përdorim të Modullit për Menaxhimin të Kontratës si dhe rregullave tjera të cilat kanë të bëjnë me menaxhimin e kontratës. Pas nënshkrimit të kontratës dhe

emërimin të Menaxherit të kontratës (MK) të gjitha përgjegjësitë barten nga zyra e prokurimit tek Menaxheri i Kontratës.

3. Përgjegjësitë dhe funksionet e Menaxherit të Kontratës janë:

- a) Në pajtim me Kapitullin V të Rregullores 01/2022 për Prokurimin Publik, pas pranimit të Njoftimit për emërim si menaxher i kontratës, menaxheri i Kontratës duhet të kyçet në Sistemin e Prokurimit Elektronik dhe duhet të filloj me fazat e menaxhimit të Kontratës nëpërmjet funksioneve për menaxhim të kontratës. Si fazë e parë Menaxheri i kontratës brenda afatit duhet të krijoj Planin për Menaxhim të kontratës duke përdorur funksionin "Fillimi / mobilizimi i kontratës";
- b) Menaxheri i kontratës, duhet të lexoj kushtet e kontratës dhe të përgatis Planin e Menaxhimit të kontratës (PMK), i cili PMK duhet të bie dakord me Operatorin Ekonomik;
- c) Dorëzoj Planin e aprovuar të Menaxhimit të Kontratës, kërkesën (fletëporosinë) dhe Zotimin e mjeteve në Zyre të prokurimit, në mënyrë që zyra e prokurimit të nxjerr urdhër blerjen;
- d) Pas pranimit të urdhër-blejjes nga zyra e prokurimit, menaxheri i kontratës duhet të vendos të dhënat në platformën elektronike, të ngarkoj në platformën elektronike urdhër-blejjen dhe të përcjell të njëjtën përmes platformës tek OE, nga e cila date fillon numërimi i afatit kohor për liferim;
- e) Menaxhojë obligimet dhe detyrat e Autoritetit Kontraktues të specifikuar në Kontratë;
- f) Sigurojë që Operatori Ekonomik përmbushë të gjitha obligimet e performances apo dërgesës në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- g) Sigurojë që Operatori Ekonomik dorëzon tërë dokumentacionin e kërkuar në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- h) Sigurojë që Ministria e Shëndetësisë i përmbushë gjitha pagesat dhe obligimet tjera në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- i) Sigurojë se ka kontroll adekuate të kostove, cilësisë dhe kohës;
- j) Sigurojë që të gjitha obligimet janë kompletuar para mbylljes së dosjes së Kontratës;
- k) Sigurojë që të gjitha regjistrat e menaxhimit të kontratës të mbahen dhe arkivohen në modulën për menaxhim të kontratës në sistemin të prokurimit elektronik;
- l) Bëj vlerësimin e performances se operatorit ekonomik në sistemin të prokurimit elektronik pas përfundimit të kontratës
- m) Nxjerrë variacione apo urdhra për ndryshim nëse kërkohet, në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës dhe legjislacionin për natyrën e aktivitetit ;
- n) Sigurojë detaje të plota të një ndryshimi të kërkuar të kontratës Departamentit të Prokurimit dhe ta marr miratimin;
- o) Të menaxhojë dorëzimin e procedurave të pranimit;
- p) Jep detaje të plota për ndonjë ndërprerje të propozuar të kontratës Departamentit të Prokurimit;
- q) Dorëzoj raporte mbi progresin ose kompletimin e një kontratë, siç kërkohet nga Departamenti i Prokurimit ose nga Zyrtari Kryesor Administrativ.

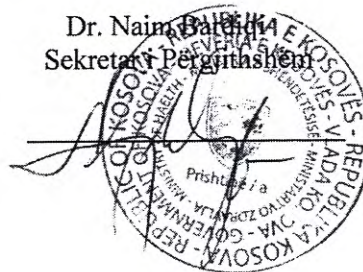
4. Përgjegjësitë dhe funksionet e Mbikëqyrësit të Drejtpërdrejt të Menaxherit të Kontratës janë:

- a) mbikëqyrja e drejtpërdrejtë e implementimit të kontratës;

- b) administrimi i plotë i kontratës, përfshirë çfarëdo ndryshimi eventual të kontratës, dhe
- c) rishikimi, aprovimi dhe procesimi i vlerësimit të performances se operatorit ekonomik të propozuar nga menaxheri i kontratës nën mbikëqyrjen e tij .

5. Vendimi hyn ne fuqi ditën e nënshkrimit nga Sekretari i Përgjithshëm.

Dr. Naim Baraj
Sekretari Përgjithshëm



Vendimi i dërgohet:

- *Kabinetit të Ministrit;*
- *Divizionit të Prokurimit;*
- *Divizioni i Farmacisë ;*
- *Departamenti Ligjor;*
- *Arkivit të MSh.*



In the heart of medicine

DEKLARATË

Deklarojme se artikujt e ofertuar per tenderin:

| | |
|-----------------|--------------------|
| Nr i prokurimit | 206-23-11252-1-1-1 |
|-----------------|--------------------|

Titulli: "Furnizim me pajisje për laboratorët mikrobiologjik në IKSHPK"

Lot#1

a) ~~Garancioni sipas kushte te vecanta te kontrates - 24 muaj nga funksionalizimi.~~

KEIS Pharmaceutical



ELSIG

Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.

Gjithcka që duhet ta keni

Deklaratë e Garantuesit

SIGURIA E EKZEKUTIMIT

Pjesë përbërëse e Polices me Nr. **122628**

Për **Ministria e Shendetësisë**

(Emri i "Autoritetit Kontraktues")

Në emër të **Keis (Kosova Export Import Supply Pharmaceutical) SH.P.K.**

(emri dhe adresa e "Operatori Ekonomik" dhe nr. i biznesit në vazhdim Operatori Ekonomik)

Titulli i aktivitetit të prokurimit: **Furnizim me pajisje për laboratorët mikrobiologjik në IKSHPK**

Nr. prokurimit: 206-23-11252-1-1-1

Garancion me kërkesë të parë

Derisa operatori ekonomik i lartëcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të ekzekutimit duke iu referuar dosjes së tenderit me numër të prokurimit të lartëcekur të dërguar nga autoriteti kontraktues, dhe ngase tenderuesi dëshiron të depozitoi garancinë në shumën e saktësuar në dosjen e tenderit, dhe ngase jemi pajtuar t' i japim tenderuesit këtë garanci.
Andaj me këtë konfirmojmë se jemi garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të operatorit ekonomik, deri në një shumë totale: **12,850.00€** zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilën deklarohet mospërputhja e njërit nga kushtet në vijim:

- Autoriteti kontraktues konstaton në bazë të dëshmive të vertetuara objektiviht se operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe kjo i ka shkaktuar autoritetit kontraktues dëme substanciale dhe/ose shpenzime të mëdha për mbylljen e kontratës në fjalë, dhe;
- Operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe si rezultat i saj kanë mbet pa u paguar shumë punëtorë, nënkontraktorë dhe/ose furnizues të materialeve.

Pagesa në shumën e limituar prej **12,850.00€** siç është lartcekur, pa pasur nevojë të vertetoni apo të tregoni arsyet ose shkaqet e kërkesës tuaj, apo për shumën e specifikuar këtu.

Kjo siguri vlenë 760 ditë kalendarike prej **29.02.2024** deri më **30.03.2026**

Data lëshimit: 29.02.2024

Nënshkrimi dhe vula e garantuesit



Ky garancion i nënshtrohet rregullave uniforme për garancione (URDG), botim 2010, Publikimi ICC Nr. 758.